СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVI. Ч. 294. Джерзі Ситі, Н. Дж., понеділок, 19-го грудня 1938. No. 294. Jersey City, N. J., Monday, December 19, 1938. VOL. XLVI.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. — ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1010. 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

МІЛІОНЕР "КОСТЕР" ЗАСТРІЛИВСЯ

ФЕРФІЛД (Конетикат). — Міліонер „Костер", чи вдійсности — Филип Музіка, поповнив самогубство, вистрілюючи собі з револьверу в праве вухо, коли на порозі його дому зявились поліційні аґенти, щоб його поновно арештувати. В дальшім тягу поліційних розшуків поліція викрила, що три інші директори компанії „МекКесон і Робінс", якої головою був Филип Музіка, були його три рідні брати, які також позмінювали свої назвища на: Джордж Дітріх, Роберт Дітріх і Джордж Вернард. Всі вони належали до родини Музіків і всі, крім одного, що був тоді малолітнім хлопцем брали участь в ошуканствах і злочинах, поповнених ними 25 літ тому. Филип Музіка, що опісля при помочі ріжних надужить став президентом компанії „МекКесон і Робінс"; в часі війни займався навіть шпиґунством.

Їх компанія, що формально торгувала ліками, а фактично займалася ріжною нелеґальною торговлею, включаючи пачкуванням зброї, начисляла 88 міліонів долярів майна. Та при обрахуванні книжок діловоди знайшли брак 18 міліонів долярів. Справа вийшла на верх і „Костера" арештовано. У звязку з арештом вийшли на яв його попередні проступки і його минувшина. Тепер влада сама не знає, чи тих 18 міліонів дійсно бракувало, чи може ця спритна шайка навмисно вставила їх в книжки для скріплення авторітету компанії, але через недогляд ті книжки дала до провірки діловодам. Зо смертю „Костера" та справа правдоподібно вже не викриється.

Довідавшись, що справа представляється дуже погано один з директорів хотів втекти. Але поліція, повідомлена вчас ґазетярськими репортерами, прибула до його дому і під загрозою револьвера змусила його відкрити двері й арештувала його. Замітне є, що судові рекорди в Ню Йорку, з попередніх ошуканчих вчинків братів Музіків, десь пропали. Тепер поліція робить розшуки поміж судовими властями, щоб ствердити, хто це міг зробити.

ПРИНЯЛИ ВНЕСОК ГОЛА.

ЛІМА (Перу). — На всеамериканській конференції, на якій представник Америки Гол не міг перепровадити резолюції, відносно спільної оборони, перейшла тепер резолюція Гола відносно взаїмної торговлі. Всі американські краї згодились не обмежувати своєї взаїмної торговлі ріжними квотами й ембарґами, тільки в найвищому випадку користуватись митами.

Представник Мексика, себто тої держави, яка сконфіскувала великі маєтки в себе, що належали до американських громадян, робить заходи, щоб та конференція переголосувала резолюцію, щоб американські краї не дуже побивались за своїми громадянами що живуть в інших краях, коли тих громадян дана влада позбавляє майна.

Жінки на тій конференції хотіли добитись рівних прав для себе, але їх резолюцію відкинено. Супроти цього вони злагіднили свій внесок і поставили жадання, щоб кожний край по можности старався прямувати до зрівнання жіночих прав з чоловічими. Ця резолюція перейшла.

АМБАСАДОР КЕНЕДІ ПРЕДСКАЗУЄ СКОРУ ВІЙНУ.

ВАШИНҐТОН. — Американський амбасадор до Лондону, Джозеф Кенеді, який тепер приїхав на відпустку до дому, сказав ґазетярам, що дуже правдоподібним є це, що за кілька місяців вибухне в Европі війна. По мінхенськім договорі справи чимраз йдуть до гіршого, говорив він. Рік тому Кенеді предсказував, що в Европі війни не буде. Але тепер він відтягнув це і додав, що не хоче вже бавитись в пророка.

ПРОПАҐАНДА В СПРАВІ ТРЕТЬОЇ КАНДИДАТУРИ ПРЕЗИДЕНТА.

ВАШИНҐТОН. — В сенаторських кругах вже ведеться двояка пропаґанда: з одного боку за те, щоб президент Рузвелт третій раз кандидував на свій уряд, а з другого боку пропаґанда проти того. Сенатор Голт хоче поставити на нарадах сенату внесок, щоб заборонити президентам третій раз кандидувати. Чи такий внесок перейде — сумнівається сам внескодавець. Але він і його приятелі думають, що в часі дебати та справа буде якслід вилущена і покажеться скільки людей є „за", а скільки „проти" того, щоб Рузвелт кандидував третій раз.

ВІТАМІНА „ЕЙ" Є ПОТРІБНА ДЛЯ ЗОРУ.

НЮ ЙОРК. — Професор Гехт перед зібранням вчених доказував, що вітаміна „ей", (чи „а"), яка знаходиться в маслі, молоці, яйцях, печінці і рибнім трані, є дуже потрібна для людського зору. До тих висновків професор прийшов на основі експериментів, в яких він годував 110 осіб ріжними кормами і заразом дивився, який вплив це має на їх зір.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Отсим взиваємо всі відділи У. Н. Союзу прислати до головної канцелярії місячні рекордові й фінансові звіти якнайскорше. Усі звіти мусять бути в головній канцелярії 28. грудня, а вже не пізніше як 30. грудня. Вимога стейтової контролі асекураційного департаменту є така, що все рекордове й фінансове книговодство мусить бути замкнене з днем 31. грудня, а тимсамим головна канцелярія може вчислити до річних замкнень тільки ці звіти й рахунки, які будуть у головної канцелярії НЕ ПІЗНІШЕ ЯК 30. ГРУДНЯ.

Зокрема взиваємо ці відділи, які залягають з належитостями, вирівняти свій довг на час, бо інакше головна канцелярія буде змушена подати їх з кінцем року до суспензи.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ У. Н. СОЮЗУ.

ГОЛОД У МУКАЧЕВІ І РОЗЧАРУВАННЯ В УЖГОРОДІ.

З радіопередачі з Хусту довідуємося, що в Мукачеві, який відірваний не тільки від рідної території, але тепер іще також від окупаційної держави, вичерпалися харчеві засоби. Літра молока коштує сьогодні 4 корони, тобто ціна його зросла на 300 відсотків. Населення з тревогою чекає зими, бо вичерпалися припаси дерева якого не можна дістати.

В Ужгороді розчарування охопило всі мадярофільські кола. Щойно тепер ці кола зрозуміли що не Закарпаття втратило Ужгород і Мукачів тільки Ужгород і Мукачів утратили Закарпаття.

ВЖЕ НАВІТЬ ЛЯПОНЦІ МАТИМУТЬ УНІВЕРСИТЕТ.

Фінляндський уряд має великі заслуги в поборюванні неграмотности між ляпонцями, між якими є тепер ледви 3 відсотки неграмотних. Тепер фінляндський уряд рішив відкрити для ляпонців університет у найдалі на північ висуненій місцевости Фінляндії. В університеті викладатимуть ляпонською мовою.

БОРОТЬБА З БОЖЕВІЛЬНИМ У ПОЇЗДІ.

В особовому поїзді, що їхав з Варшави до Радомя, божевільний Стефан Вайсбун кинувся з ножем на подорожніх і зранив кс. В. Корчака й дві жінки. Божевільного обезвладнили й знайшли при нім картку звільнення з заведення для божевільних у Деревниці.

ДАЛЬШІ СЛІДСТВА ЗА ПАЧКУВАННЯ.

Федеральний уряд у Ню Йорку закидає далі пачкування товарів через границю фільмовому аґентові Албертові Шаперо. Шаперо, поставлений перед велику лаву присяжних суддів, заявив, що він не почувається до вини. Суд установив його кавцію на суму $20,000.

ЛІТАК УБИВ МАТІР І ДИТИНУ.

В Римановi до літака, в якому не вилучено мотору, всів 7-літній хлопець і бавлячись, пустив мотор у рух. Люди, що стояли коло літака, хотіли літак задержати й тримали його за крила, але літак підлетів угору, а опісля зачіпив об дерево і розбився. Притому вгинула одна жінка з 1-річною дитиною. Хлопчина тільки потовкся.



МІЛІОНЕР ЧИ ОШУКАНЕЦЬ?

Ф. Доналд Костер (на світлині, перший по правій руці), котрого суд потягнув до відповідальности за те, що з підприємства МекКесон енд Робинс Дроґ Ко. пропали вартісні папери на суму 18 міліонів долярів. При розсліді його минувшини показалося, що це старий обманець Филип Музіка. Коли поліція прийшла його арештувати, він приложив собі револьвер до правого вуха й випалив. З ним видить „Джордж Дітріх", його скарбник, котрий показався його братом. За ними стоїть адвокат.

ВІТЕР ПЕРЕВЕРНУВ ПАМЯТНИК БЕТОВЕНА.

В 1927. р. ввесь світ святкував 100-літні роковини уродин мистця звуків і славного композитора Бетовена. Також і Франція пошанувала память мистця-генія безчисленою скількістю концертів, що їх уладжували тоді. Не було дня, щоб не відбувся якийсь концерт у Парижі, або в якомусь з провінціяльних міст. Відбувалися тоді теж скрізь відчити про творчість Бетовена. Окремий комітет рішив теж побудувати памятник Бетовена, який у доволі швидкому часі поставили в ліску Вінсен біля Парижу. Цокол памятника викували з каменя, уставили в ліску і за кілька днів мали поставити на ньому різьбу, що уявляла собою Бетовена. Та за той час мистець-різьбар помер, а що дати відслонення памятника не можна було переложити, комітет рішив забрати з робітні ґіпсовий модель, який покрили бронзом.

Відбулося святочне відкриття памятника і... як воно звичайно буває про памятник згодом забули. На вершку залишилася ґіпсова різьба.

Саме недавно той модель знищив сильний буревій. Між колишніми комітетовими настало справжнє збентеження, серед звеличників Бетовена в цілому світі огірчення.

Лиш напис на цоколі памятника пригадує всім, що туди приходять і приїздять що той помятник поставили Бетовенові мешканці метрополії світу — парижани.

НАПАД У ЗОЛОЧЕВІ.

До мешкання промисловця, 70-літнього Івана Полісюка ввійшли три замасковані напасники, кинули його на землю, звязали й прикрили подушками. Те саме вчинили з жінкою промисловця. Опісля відчинили дві вогнетревалі каси ключами, що їх дістали від Полісюка, і забрали 4,000 зл. та трохи біжутерії. По нападі напасники втекли.

НАЙШИРШИЙ МІСТ У СВІТІ.

Данський парлямент ухвалив проєкт будови кількох мостів, що мають получити Ютляндію з островами Зелянд і Фін. Перший із тих мостів перекинуть над просмиком, що ділить Ютляндію від Зелянду і він матиме 1 км. ширини. Отже буде він найширшим мостом у світі.

Роботи над будовою того мосту вестимуть під доглядом американського інжиніра Фільда, який вибудував найдовший міст у світі а саме у Сан Франсіско над Оклендом.

У Данії сподіваються, що будову того мосту закінчать вже чергового року. З будовою мосту лучать великі надії на збільшення туристичного руху та на оживлення вантажної комунікації.

ЗАЯВЛЯЮТЬ, ЩО НЕ ЗВІЛЬНЯТЬ УКРАЇНИ

ПАРИЖ. — Совети і Польща повідомили офіційно французький уряд, що не випустять зо своїх рук українських земель і будуть спільно їх обороняти перед заходами створити з них окрему Україну. До цеї заяви прилучився ще й румунський король Кароль, що заявив, що Румунія радше піде до війни ніж зречеться Бесарабії в користь України.

„КАНДИДАТ" НА ПРЕСТІЛ УКРАЇНИ.

ПАРИЖ. — Французька ґазета „Евр" подає з „достовірного" джерела, що Гітлер хоче поставити на престолі України великого князя Володимира Кириловича, 21-літнього хлопця, що себе вже проголосив „Володимиром II, царем всієї Росії". Володимир Кирилович ніколи не бачив Росії, бо родився поза нею в 1917 році. Російські монархісти вважають його правним наслідником на царський престол. Одна частина тих монархістів рада, що тепер є нагода Володиморові Кириловичові за щось „зачіпитись". Інші думають, що Гітлер тільки підставляє ногу царському кандидатові, щоб його таким чином скомпромітувати.

Що каже сам „кандидат"?

Володимир Кирилович заявив представникам преси, що всі ті вісти про нього і Україну та Гітлера не мають ніякої підстави. Подав, що він їде з Анґлії до Німеччини, щоб бути підчас Різдва зо своєю ріднею, зокрема зо своєю старшою сестрою. А далі стверджує, що він є за одну і неподільну Росію і не визнає ніякого поділу давньої царської Росії.

ЗАТРІВОЖЕНІ СІЧАМИ.

ПАРИЖ. — Творення „Січей" на Карпатській Україні стало в Парижі предметом ріжних толків. Пишуть, що це при допомозі німецьких офіцирів формується українська армія, до якої вже вступило багато українських старшин, що досі жили як іміґранти по ріжних містах Европи.

І РЕЄСТРАЦІЯ УКРАЇНЦІВ ПІДОЗРІЛОЮ.

БЕРЛІН. — Від яких 6 місяців відбувається постійно перепис усіх українців, що мешкають на території Німеччини. Робиться це для охорони українських іміґрантів, бо всі вони є „бездержавними", а це значить, що живуть або на нансенівські пашпорти, або є без пашпортів. До тих останніх належать політичні збігці з Совєтів і Польщі. Ось цей перепис дав тепер причину до ріжних комбінацій, головно з боку чужинецької преси, яка звязує це з якимись „привілеями" для українців з боку Гітлера і з „походом на Україну". До цього перепису дочіплюють ще й те, що написав тижневик „Райсварт", що тільки в раменах Великої України може бути здійснене самовизначення Карпатської України враз з її незалежністю.

ЗАНЕПОКОЄНІ РАДІОВИМИ ВИСИЛКАМИ.

ВІДЕНЬ. — Знову ведуться двічи денно українські радіові години, які доходять до українського населення в Польщі, Румунії й Совєтах. Передається у них новини з українського життя. Ті новини є солею в оці Польщі, яка подає, що ці години служать для поширювання націстичних ідей. І поширює вісти, що Німеччина „роздає" радіові апарати між українське населення Польщі.

МИТНА ЗГОДА.

ПРАГА. — Дійшло до повної митної згоди між Німеччиною і Чехо-Словаччиною. Кажуть. що ця згода тісно звязує економічно Чехо-Словаччину з Німеччиною.

ЗРАДНИКИ ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА. — Польська Аґенція Телеґрафічна подає, що знову надходять зо Злучених Держав прохання від „русинів", щоб Польща змилосердилася і не була байдужна на мольби „русинів Підкарпатської Руси". Аґенція подає, що польський уряд одержав телеґраму з Йонґставн, Огайо, від „Федерації Карпаторусских Союзів", що представляє собою 300,000 „карпаторусинів", які не визнають теперішнього „терору" на „Підкарпатскій Руси", ні тої влади, що там є, а хочуть нового голосовання, щоб тим установити спільну границю між Польщею і Мадярщиною, а сам край прилучити до Мадярщини.

ВИСЕЛЮЮТЬ З ВОЛИНІ.

ЛЬВІВ. — „Діло" подає, що з наказу волинського воєводи мають покинути межі Волині як „небезпечні" для держави такі українські православні священики кремянецького повіту :о. Собко, о. Семен Гаюк, о. Кішковський і о. Микола Малюжинський. Цей останній є деканом і парохом відомого села Гриньок, де відбувалося насильне перетягання селян на католицьку віру, що відбилося сильним відгомоном у цілій Польщі.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

КОНГРЕС ЗРАДНИКІВ

Мадярські запроданці скликують на день 16-го січня 1939 року конґрес, який має відбутись у Пітсбурґу, а на якім мають винести ухвалу за прилучення Карпатської України до Мадярщини. Там вони, як заповідають, радитимуть також над тим, як знищити „вікраїнство" Закарпаття, щоб на його місце поставити „мадяронство". Хочуть, щоб так було як є тепер в Ужгороді чи Мукачеві під Мадярщиною, де навіть з церковних будинків повівають тільки мадярські прапори і де навіть у церквах правлять і проповідують мадярською мовою. Хочуть, щоб Закарпаття пішло під владу мадярської держави, себто тої, яку поступовий світ уважає сьогодня одною з найбільш зацофаних, коли мова про соціяльні реформи чи про земельні відносини. І ось до цеї старопанської, февдальної держави бажалиб мадяронські запроданці завести наших селян на Закарпатті — у нову неволю. Закувалиб цей бідний нарід навіть у найтяжчі кайдани, коби тільки не дати йому бути під рідною українською владою, якаб шанувала рідну мову цього народу, себто те, чим ті мадярони погорджують. Ось так виглядає те чудовище, що називає себе „русскими", а говорить по мадярськи.

Зазначуємо, що усі ті заходи мадяронів не спинять у нічому українського розгону в Америці, ні не пошкодять Карпатській Україні. Та всежтаки вони є ганебним вчинком. Бо в тому часі, коли цілий світ заговорив за український нарід і за українські землі з великою повагою до української справи, маємо тут на свобідній американській землі таких мадярських запроданців, що не хочуть зрозуміти навіть того, з чим погоджуються і найбільш запеклі вороги нашого народу, та що вже розуміє цілий культурний світ. А це є те, що нарід на Закарпаттю є ніяким іншим народом, а тільки українським, що Закарпаття не є ніякою іншою землею, а тільки українською.

Довго забрало, щоб світ це пізнав і розумів. Міліони положили своє життя за цю святу справу. І кладуть за ню і тепер. Але ті, що нічого для нашого народу не робили і нічого не роблять, хочуть тепер своїм нікчемним і зрадницьким поступованням нищити те, за що міліони положили своє життя. Супроти цього, що мадярони так поступають, не треба їх у нічому щадити, а треба представити їх вільнодумній і свободолюбній Америці такими гнилими колодами, якими вони є. Треба їх представити зрадниками великої Української Ідеї, зрадниками тих великих свободолюбних ідей, за які боровся український нарід сотками літ, за які підняв боротьбу великий гетьман Хмельницький і за які пішов проти Москви гетьман Мазепа. І треба їх представити ворогами працюючого люду, бо це вони заганяють українського селянина на Закарпаттю до того самого пана, за влади якого цей селянин голодував сотками літ.

УКРАЇНСЬКА СПРАВА У ВАРШАВСЬКОМУ СОЙМІ

Як відомо — 14 українців одержали посольські мандати до сойму. На першому конститууючому зібранні нововибраного сойму вибрали українця навіть віцемаршалом, себто заступником предсідника сойму. Є ним Василь Мудрий зо Львова, голова партії Українське Національне Обєднання, а заразом Української Парляментарної Репрезентації (УПР).

Злука в одних руках двох урядів: голови партії і Парляментарної Репрезентації, є здавна вже кісткою незгоди в партії УНДО. Т. зв. „опозиція" тієї партії бажалаб, щоб розділити провід одної інституції від другої. Головним мотивом бажаного поділу є та обставина, щоб партія зберегла свою „фарбу", свою програму й тактику навіть на той випадок, якщоб Парляментарна Репрезентація поступила при виконуванні своєї заступничої і репрезентаційної служби так, що загал партійних людей з таким становищем не годивсь би. В такому випадку партія моглаб сказати: ми не маємо з тим нічого спільного, а тимсамим — вона моглаб не втратити нічого зі свого престіжу. Якщоб провід посольської репрезентації не хотів чогось виконати, тоді партія на нього насілаб. Якщоб проводові послів було з якихсь причин не наруку ставити якісь національні домагання, тоді мігби заслонюватися перед тими, що їх не хотів би зразити собі, наказом партії. Отже — нема що перечити, що тактично воно не булоб зле, якби ті два проводи розділити. Але — це річ самої партії, яка порішила, що вони мають бути в одних руках.

На тлі розділу проводу наступило таке закукурічення, що навіть звісної протипольської „Заяви" у справі подій на области кількох повітів Галичини, не дали підписати партії УНДО. Цю заяву - протест підписав, як відомо, митрополит Шептицький. Натомісць підписали ту „заяву" 3 єпископи, б. представники українського уряду та всі інші політичні партії, навіть т. зв. „Фронт Національної Єдности", отже партії, що у свому орґані „Українські Вісти" з 3-го грудня (датовані на 5-го) оправдують „збірну відповідальність" словами: „Можна очевидно обурюватися на того роду нелюдяні прийоми, можна протестувати проти них. Але разом з тим треба усвідомити собі безвиглядність всяких паперових протестів, або викликання співчуття, у кого то не було би". Отже — підписами представники тих, що згори говорять про безвиглядність „паперових протестів", бо треба собі усвідомити, „що так є, як є".

Того самого дня (3-го грудня) появилася в „Ділі" датованому 4-го грудня, стаття одного з провідників ундівської опозиції, б. посла В. Кузьмовича, де він обговорює цю „траґічну політичну реальність", себто відсунення УНДО від підпису „Заяви" у справі згадуваних подій у Галичині в останньому часі він стверджує, що нібито так неповно підписана „заява" є вже вершком „українського політичного сконсолідованого виступу" на цей час. Отже — на його думку — „провід УНДО рахуватиметься зі становищем українських політичних партій як реальним фактом і витягне з нього політичні висновки, або українські політичні партії приймуть становище проводу УНДО і приступлять разом з ним до консолідації українського політичного життя". Здається, що „політичним висновком" можнаб уважати хіба уступлення.

А тимчасом — у той самий день, 4-го грудня 1938 сталася в соймі у Варшаві така подія, що поляки аж захлистуються від обурення, а неполяки (н. пр. жиди) подивляють цей крок.
Першого дня, коли президія видвигнула справу державного буджету на 1938 р., по промові лідера урядової партії ОЗН-у, ґен. Скварчинського, зголосився до слова провідник УПР, **В. Мудрий.** Ще **не маємо українського тексту** його промови, хто зна, чи в сьогоднішних умовинах скоро будемо його мати. Але як подають цей текст польські часописи, то промова зослугує на особлившу увагу. Він почав від того, що поляків нічого не навчила історія, яка нібито має бути вчителькою життя. Він пригадав якто три роки тому ввійшли були українські посли до польського парляменту під знаменем „нормалізації", але дійсність показала, що в Польщі панує напрям нищити всьо, що українське! Навіть у часі виборів — говорив пос. Мудрий — польська молодь і польська вулиця у Львові три дні нищила на вулицях Львова українське майно на очах влади безпеки. Таке діялося теж в інших містах. В цьому місці зірвалася **буря на польських лавках.** Польські посли викрикали, тріскали віками столів, не давали дальше Мудрому говорити. Але все таки він продовжаючи говорив, що є ще інші факти, що дражнять національні почування українців, а саме становище урядових кругів та польської опінії у справі **Карпато-України.** Тут знов зірвалися голоси протесту, що „такої нема".

„Не можна забувати — казав дальше Мудрий — що український нарід на підставі спільної крови, традиції, спільноти духа почуває себе одним орґанізмом без огляду на те, в якій державі, чи під яким правлінням буде жити". З черги розправився пос. Мудрий з посудженнями, буцімто українська політика стоїть під впливом якихсь чужих чинників. **„Заявляю, що українська національна політика, яку ми репрезентуємо, є самостійною, виключно українською і, що для неї найвищим наказом завжди є і була українська національна рація.** Коли ми в тих умовинах ввійшли до парляменту, то тому, щоби стояти на сторожі всіх прав нашого народу й боротися за створення найпригідніших умовин розвитку. Одинокою розвязкою спору між українцями і поляками бесідник уважає **заведення областної автономії.**

В ту хвилину зірвалася **пораз другий** в цілій палаті **величезна буря,** що не перестала аж тоді, коли пос. Мудрий зійшов з трибуни.

По якомусь часі зголосився до слова посол **Степан Витвицький** і забалакав про те, як то у Львові нищили польські студенти українські склепи, як облягали українські інституції на очах поліції, що вкінці поарештувала обляжених. Дуже неприємно було польським послам слухати обвинувачення, як то в одній кооперативі усунули портрет Шевченка, знищили його та ще й висловлювалися обидливо про національного українського поета. Почалися крики і протести, але Витвицький не дав збити себе зі шляху і заявив, що має на те писані документи і бере відповідальність за свої слова. „Якби то — казав Витвицький — мали бути відповіді на українські настрої у справі Закарпатської Руси, то це булиб невідповідні засоби. Українці не відпираються своїх почувань у справі Підкарпатської Руси, бо разом з підкарпатськими українцями є одним народом".

Але бо ще й волинський українець, **Скрипник,** промовив того дня в достроїний тон: „Від 1935 р., від смерти маршала Пілсудского, розлягаються голоси, що властиво на Волині нема українців. Коли українська справа полумям вибухає, на Волині, твориться ненависть без ніякої причини з боку українців". „Якщо не наступить на Волині зміна, то перед Річипосполитою й українським народом ляже тінь заломання".

Щоб той український вибух якось загладити, виступив „найкомпетентніший" посол у тій справі, президент міста Львова, Островський. Він заявляв, що польське громадянство не має ніякої ненависти до українців; а в Польщі осягнули українці за 20 років такі здобутки, як ніде інде. Але українці мусять зрозуміти, що від 1000 років доля присудила нам разом жити і того ніхто не змінить. Шануючи чужі ідеали, польське громадянство не погодиться, щоби інтереси іншого народу розвивалися коштом його прав (!). Вкінці перестеріг українців, щоб не дали себе вжити до цілей, що не мають нічого спільного з їхнім добром.

Слухаючи таких слів про присуд, приходить на думку, що польські закони заборонюють критикувати присуди. Але все таки деколи буває амнестія...

Повища подія одного дня вказує, що нема потреби вважати українських послів за якихсь запроданців. Вартість посольських мандатів треба буде оцінювати не на основі вислідів посольських старань, як радше по самій тактиці. **На початок** — вона не лишає нічого до побажання.

Так отже українська справа поширює свій круг, розходиться, як водна хвиля, як вульканічне дрожання й викликає порух щораз дальше. Правда, в часі панування етноґрафічного прінціпу, можна робити заміт, чому українські посли не ставили вимоги **самоозначення,** тільки теріторіяльної автономії. Але, як зважити, що дотепер підносилися голоси тільки з вимогою **культурної** автономії, то в цьому випадку можемо занотувати поступ. Зрештою — світ мусить бачити, **що навіть наші скромні вимоги... відкидають.** Ми ще не такі сильні, щоб могли обійтися без доброї світової опінії. Досить, що справа набирає природнього розгону!

Х.

З ОБЄДНАННЯ

Згідно з § 18 статуту „Обєднання Українських Орґанізацій в Америці" і на підставі ухвали екзекутиви з 3. грудня б. р.

:——::——: відбудеться :——::——:

В ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. ДЖ., 83 ГРЕНД СТРІТ

В СУБОТУ, 24. ГРУДНЯ 1938 Р.

РІЧНЕ ЗАСІДАННЯ

ВИКОННОГО КОМІТЕТУ „ОБЄДНАННЯ"

З ТАКИМ ПОРЯДКОМ НАРАД:

1. Відкриття.
2. Звіти екзекутиви.
3. Звіт контролі.
4. Реферати на теми:
   а) Як і чим допомогти відродженню державної України?
   б) Що уявляє собою наша молодь в Америці?
   в) Вищі курси української мови в Америці.
5. Внески і запити.
6. Ухвалення резолюцій.

Наради зачнуться точно в годині 2-гій пополудні. Всі члени виконного комітету обовязані бути на засіданні.

Заввага: Хто з молоді бажав би бути на засіданні, хай зголоситься до президії.

ЗА „ОБЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ОРҐАНІЗАЦІЙ В АМЕРИЦІ":

Омелян Ревюк, предсідник. **Лука Мишуга,** секретар.

ВЕЛИКА НЕСПОДІВАНКА

(Надіслана стаття).

Читачам відомий є так званий „прометейський" напрям. Іде тут про народи, які знаходяться під московським пануванням, а яким Москва забрала їх свободу. До них належать не лиш 35 міліонів українців у Великій Україні, але й, між іншими, татари, грузини і азербейджанці. Зокрема ті два останні народи, покликуючись на заяву, що кожний нарід російської імперії може, на думку заяви Леніна, самовизначитися „вплоть до отделенія", виконали цей його заповів і заложили свої самостійні держави. Та большевики не признали тої їх самостійности, напали збройно на ті держави, провідників їх і взагалі самостійників вимордували і оба народи зачислили до своїх невільників.

Тож не диво, що політичні еміґранти, грузини і азербейджанці належать до найзавзятіших „прометейців".

Є в Польщі такий часопис, що присвячений українському прометейському рухові, а це „Бюлетин польсько-українські", що виходить у Варшаві.

Цей „Бюлетин п. у." представляє головно думки Й. Пілсудского в тій справі. На його думку, найнебезпечнішою для самостійности Польщі державою є Росія і тому треба полякам зробити її нешкідливою. А це може статися передовсім через відірвання Наддніпрянської України від російської держави й уконституування її як самостійної держави. Та думка була провідною для нього і при заключенні союзу з Петлюрою і при спільнім з ним поході на Київ в 1920 р. Похід той не вдався, але було звісне, що Пілсудські своїх плянів не зрікся. А коли в травні 1926 р. він у революційний спосіб забрав владу в Польщі в свої руки, то большевики таки негайно зорєнтувалися, що їм грозить і рівно 10 днів по побіді Пілсудского Шварцбарт на їх приказ замордував Петлюру.

Та провідна ідея Пілсудского знаходить прихильників і досі між декотрими польськими колами, а спадкоємцем провідних ідей Петлюри був передовсім польський міністер загр аничних справ, (а його давній адютант), полковник Бек. Він то й заключив з німцями на 10 літ договір ненападу, в якім виразно говориться між іншим, що справа поморського коридору не сміє бути в тім часі німцями тикана. Із Росією (Советами) заключено також подібний пакт, але цілий світ знав, що це діється лише про людське око. Совети щоправда, явно на Польщу не нападали, але старалися всіми силами її розслоїти підпольною большевицькою аґітацією. Сотки безперестанно ведених в Польщі протибольшевицьких процесів з тисячами засуджених і на 10 та 12 літ тюрми є доказом, як та „неаґресія" Советів супроти Польщі фактично виглядала.

Здавалось би, що коли мається дальше плекати ідею Пілсудского проти Росії, а за самостійну Україну, то требаб і українцям у Польщі дещо бодай попустити, щоб наддніпрянці тим більшу симпатію до Польщі закріплювали в своїх серцях.

Як одначе виглядає положення українців у Польщі, про це зайво писати. Та найцікавіша річ — то становище польської преси супроти Карпатської України. З яким божевіллям ненависти вона кинулась на неї! Навіть прометеєць Бончковскі, видавець „Бюлетину п. у.", не міг здержати свого страху і своєї ненависти до тої невеликої української (і далеко ще не цілком самостійної!) держави та в своїм орґані пробомкнув лише якесь пяте через десяте про „Русінув на полудню Карпат", що

СЛОВАЧЧИНА ТА СЛОВАКИ

НАРІД І ЙОГО РОЗСЕЛЕННЯ.

(14)

Мадяри перекрутили назву „мадярська держава" на „мадярський нарід", постановили створити одноцілу державу з одною мовою і культурою — мадярською! Щонебудь не ішло в парі з тією „ідеєю" — називали державною зрадою, отже хто любив свій нарід, це рівнялося державній зраді... Коли народи, яким завдяки лихій долі довелося жити в границях мадярської держави (серби, словаки, українці, румуни, німці), хотіли зберегти свою народність, то це в мадярськім розумінні було державна зрада; називали це дако - романізмом, панґерманізмом, іліризмом, панславізмом. **А уступ 44. в § 26. конституції з 1868.** р. забезпечував права немадярським народам, та видно лише на папері... (Так, як тепер це діється у Польщі; недаром поляки мають приповідку „венгер-поляк, два братанки").

Щоби поширити між немадярськими народами мадярську мову і культуру, основували ріжні товариства м. і. „Горішньо-мадярське культурне товариство" та „Мадярсько - словацький культурний союз" (як поляки у Галичині ТШЛ.).

Мадярські часописи стали поміщувати підбурюючі і денунціюючі статті, щоб „Сльовенску Матіцу" розвязати. Дня 2. грудня 1874. відвідав „Матіцу" шеф будапештенської поліції Якель Фолюші, забрав з собою до Будапешту всі протоколи та рахунки нібито для контролі. Ще не почалося слідство, а вже 5. лютого 1875. р. мадярське міністерство постановило розвязати „Матіцу". Майно т-ва, близько 100,000 ринських, сконфіскували, в будинку „Матіци" помістили повітовий суд. За сконфісковані гроші видавали мадяри „Сльовенске Новіни", „Вляст" і „Свет" **для баламучення словацького народу,** так, як це роблять поляки, що субвенціонують ріжні хрунівські ґазети, хоч видавані українською мовою, або кацапською „тарабарщиною". Всі залізничі дорожники обовязані були передплачувати ті „ґазети", а бодай тижневик „Вляст", а „Свет" управа залізниць часто сама пренумерувала і розсилала.

В імя тієї самої „ідеї" замкнули мадяри вдержувану з приватних фондів євангелицьку ґімназію та вчительську семинарію у Великій Ревуці, євангелицьку ґімназію у Святім Мартині та католицьку реальну ґімназію в монастирі під Зневом, шкільну обстанову сконфіскували та запівдармо попродали на ліцитації. Самособою, що ще передтим усунули зо шкіл із мадярською викладовою мовою словацьку мову, яку якийсь час толерували як надобовязковий предмет.

Кілька літ після проголошення конституції кандидували в турчанськім комітаті словаки-народовці Єсенський і Мудронь, та все перепали через урядові шахрайства. В 1878. р. в Сучанах (турчанського комітату), коли, не зважаючи на всяку репресію, мав вийти послом словак Мудронь, предсідник виборчої комісії сказав, що він сумнівається, чи його вибрали предсідником і відложив вибори. При нових виборах переміг, самособою, мадярон. Нераз словаки жалілися на неформальність виборів. Тоді їм казали зложити кавції 2,000 зл. на кошти верифікаційної комісії. А комісія стверджувала потім, що вибори відбулися в порядку і словаки мусіли ще доплатити покриття коштів.

В 1896. році президент мадярських міністрів проголосив, що не сміє бути вибраний ні один опозиційний посол. Щоб це перевести в діло, для опанування 885,000 виборців ужили 500 компаній війська, чотири міліони ринських, бо часто здобуття одного мандату коштувало 60, а навіть більше тисяч...

В чачанській окрузі на границі Шлеська та Галичини наслідком зросту народнього руху й аґітації за не-урядовим кандидатом зменшили число виброців із 1,616 на 885, в жилінсько-раєцькій із 1,415 на 900, в нітрянсько-жамборецькій з 1,179 на 835. В чачанській окрузі кандидат словаків Іван Чернох, канонік остригомської капітули, мав за собою майже всі голоси. Коли не помогли ні перекупства, ні погрози, предсідник виб. комісії проголосив, що лише ті виборці могтимуть голосувати, які будуть мати леґітимації. Нарід вистоював перед мешканнями сільських нотарів (писарів), щоб дістати леґітимації, та нотарів... не було вдома. В дні виборів у Чаці було повно жандармів, драґонів і піхоти. Коло 600 виборців видалили з міста без причини. Як проголосили початок виборів, предсідник комісії заявив, що є два кандидати на послів: Лянчі (жид) банкир із Будапешту і Чернох. А що ідентичність Черноха годі ствердити, не може він кандидувати і тому... послом проголосив Лянчія.

(Дальше буде).

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ЛИСТОПАД 1938 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	298.62
2.	210.61
3.	109.16
4.	81.39
5.	232.48
6.	31.19
7.	259.93
8.	225.27
9.	188.14
10.	179.48
11.	182.25
12.	127.77
13.	72.04
14.	17.42
16.	84.44
17.	36.40
18.	120.96
19.	14.87
20.	282.73
21.	138.02
22.	102.49
23.	45.71
24.	91.91
25.	140.42
26.	35.75
27.	59.49
28.	136.99
29.	163.61
30.	67.68
31.	152.23
32.	29.60
33.	109.84
34.	39.82
35.	43.31
36.	139.59
37.	111.08
38.	228.23
39.	142.53
40.	29.14
41.	21.66
42.	183.00
43.	78.78
44.	131.15
45.	289.25
46.	29.91
47.	46.28
48.	55.01
49.	17.96
50.	151.99
51.	58.67
52.	97.47
53.	76.43
55.	51.51
56.	158.85
57.	172.37
58.	158.60
59.	204.36
60.	74.12
61.	23.92
62.	149.30
63.	342.62
64.	105.21
65.	250.58
66.	109.49
67.	193.93
68.	19.56
69.	136.55
70.	278.04
71.	37.00
72.	66.49
73.	101.39
74.	23.30
75.	121.92
76.	301.06
77.	79.00
78.	97.00
79.	14.71
80.	40.27
81.	210.90
82.	58.84
83.	215.74
84.	58.66
85.	158.54
86.	240.42
87.	177.32
88.	9.14
89.	29.39
90.	323.92
91.	345.17
92.	24.54
93.	53.00
94.	482.67
95.	53.12
96.	176.66
97.	165.82
98.	150.53
99.	196.31
100.	97.96
101.	42.56
102.	574.95
103.	149.84
104.	255.81
105.	219.39
106.	266.46
107.	33.24
108.	129.12
109.	152.85
110.	10.95
111.	39.27
112.	294.55
113.	66.73
114.	59.08
115.	26.71
116.	56.27
117.	126.88
118.	81.71
119.	35.16
120.	177.71
121.	159.08
122.	55.76
123.	167.81
124.	106.96
125.	91.15
126.	83.50
127.	197.41
128.	11.39
129.	36.97
130.	422.88
131.	19.07
132.	154.99
133.	238.48
134.	98.12
135.	71.50
136.	176.76
137.	185.82
138.	70.60
139.	78.72
140.	83.60
141.	109.82
142.	121.05
143.	143.97
144.	40.86
145.	55.47
146.	185.56
147.	504.72
148.	33.15
149.	54.33
150.	46.87
151.	126.89
152.	68.80
153.	9.57
154.	44.34
155.	470.93
156.	114.56
157.	18.75
158.	240.72
159.	70.95
160.	122.38
161.	180.84
162.	39.62
163.	125.71
164.	202.74

Відділ	Заплатив
165.	40.75
166.	50.27
167.	119.82
168.	190.84
169.	89.74
170.	178.79
171.	56.95
172.	43.63
173.	88.05
174.	71.19
175.	227.05
176.	202.24
177.	129.93
178.	93.11
179.	231.74
180.	42.48
181.	123.26
182.	174.67
183.	206.11
184.	20.05
185.	82.84
186.	128.44
187.	37.90
188.	54.12
189.	13.24
190.	34.58
191.	148.49
192.	142.29
193.	108.36
194.	35.48
195.	56.15
196.	54.38
197.	36.83
198.	55.69
199.	34.44
200.	158.48
201.	45.32
202.	37.01
203.	95.46
204.	908.90
205.	19.85
206.	495.66
207.	105.51
208.	29.72
209.	75.10
210.	73.27
211.	187.80
212.	61.72
213.	303.08
214.	37.26
215.	28.60
216.	34.44
217.	440.12
218.	250.90
219.	148.02
220.	173.02
221.	561.83
222.	15.81
223.	331.49
224.	29.34
225.	19.68
226.	60.65
227.	62.99
228.	72.13
229.	219.55
230.	191.58
231.	18.32
232.	62.67
233.	44.02
234.	159.28
235.	178.97
236.	165.11
237.	244.82
238.	196.53
239.	321.79
241.	84.79
242.	122.18
243.	75.98
244.	21.89
245.	108.36
246.	67.01
247.	245.45
248.	69.25
249.	39.30
250.	16.59
251.	238.64
252.	143.92
253.	91.65
254.	131.59
255.	75.29
256.	57.84
257.	40.53
258.	30.72
259.	213.54
260.	56.96
261.	10.66
262.	69.16
263.	55.01
264.	74.41
265.	41.22
266.	144.61
267.	103.57
268.	112.88
269.	33.96
270.	232.71
271.	98.05
272.	20.05
273.	152.49
274.	178.44
275.	91.71
276.	301.71
277.	210.63
278.	31.50
279.	22.76
280.	212.61
281.	145.88
282.	239.11
283.	133.64
284.	83.67
285.	21.34
286.	47.49
287.	11.67
288.	244.34
289.	34.33
290.	64.93
292.	590.30
294.	41.45
295.	185.17
297.	28.51
298.	98.64
299.	50.04
300.	151.83
301.	221.65
302.	14.59
303.	65.78
304.	71.53
305.	75.13
306.	34.94
307.	60.26
308.	110.51
309.	39.94
310.	106.62
311.	22.86
312.	76.40
313.	8.87
314.	13.88
315.	24.25
316.	300.88
317.	88.17
318.	136.63
319.	99.36
320.	124.87
321.	76.37
322.	57.83
323.	71.06
324.	181.96
325.	110.83
326.	125.57
327.	43.52
328.	24.47
329.	8.56
330.	175.25

Відділ	Заплатив
331.	59.56
332.	82.11
333.	112.32
334.	244.80
335.	49.48
336.	231.28
337.	27.95
338.	283.19
339.	102.38
340.	21.26
341.	24.30
342.	180.85
343.	40.23
344.	82.98
345.	92.34
346.	11.11
347.	132.17
348.	12.26
349.	50.81
350.	129.68
351.	47.11
352.	87.37
353.	35.71
354.	17.33
355.	64.62
356.	19.39
357.	59.78
358.	81.13
359.	105.56
360.	14.29
361.	1,214.82
362.	64.70
363.	104.37
364.	448.36
365.	95.17
366.	19.81
367.	324.65
368.	32.60
369.	245.90
370.	240.29

Відділ	Заплатив
371.	192.35
372.	40.84
373.	94.42
374.	57.21
375.	110.69
376.	23.92
377.	26.16
378.	30.20
379.	102.83
380.	24.23
381.	26.93
382.	40.31
383.	216.93
384.	36.55
385.	268.48
386.	27.24
387.	24.30
388.	190.17
389.	37.03
390.	76.82
392.	25.52
393.	14.97
394.	8.56
395.	10.38
398.	10.46
399.	9.76
400.	92.65
401.	42.88
403.	287.40
404.	67.21
405.	105.98
406.	246.28
407.	56.24
408.	26.64
409.	73.31
410.	10.03
411.	51.90
412.	43.32
413.	10.92

Місячі вкладки членів Згоди Братств за жовтень	1,390.43
Доплата до місячних вкладок членів Згоди Братств за жовтень з їх спеціяльного фонду	387.84
Доплата до місячних вкладок членів Згоди Братств за листопад з їх спеціяльного фонду	376.79
З місячних вкладок нових родів обезпечення	$50,217.68

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	6.43	225.	14.54
2.	4.29	230.	3.81
3.	2.42	234.	22.67
8.	98	237.	2.68
19.	1.58	243.	18.23
20.	74	245.	3.08
28.	13.16	257.	3.87
30.	11.32	262.	1.41
33.	7.91	268.	2.93
37.	16.20	274.	1.49
39.	46.82	275.	14.56
65.	14.02	276.	3.54
69.	1.36	277.	2.02
70.	3.80	278.	1.15
83.	2.86	282.	3.55
90.	13.43	283.	1.53
101.	2.84	284.	3.37
102.	4.96	286.	37.75
106.	10.07	288.	2.40
108.	8.61	292.	1.83
112.	6.53	298.	3.05
117.	4.46	305.	8.31
125.	3.61	312.	2.26
127.	5.65	316.	1.41
139.	2.35	321.	5.01
142.	10.37	322.	1.31
143.	11.25	328.	2.01
147.	28.16	331.	2.26
151.	6.04	334.	2.28
161.	1.92	335.	6.34
170.	12.93	336.	7.99
181.	1.57	342.	20.33
185.	6.68	345.	2.65
189.	4.90	349.	5.24
194.	81	358.	1.62
206.	5.45	361.	2.48
208.	2.48	367.	3.51
209.	4.26	370.	15.74
216.	14.85	371.	1.30
217.	2.74	384.	28.93
221.	6.23	388.	17.56

З місячних вкладок старого роду обезпечення	$ 605.04
Разом з місячних вкладок від членів	$50,822.72
Процент від морґеджів	3,038.57
Процент від бондів	1,786.25
Процент від позичок	1,129.80
Рент від реальностей	13,428.33
Сплати морґеджів	1,048.25
Продаж бондів	63,000.00
Заробок на бондах	1,254.63
Премія на бондах	234.33
Зворот позичок	1,668.50
Сплата вексля (Notes) друкарні в Лифант, Па.	25.00
Готівка з заморожених банків Згоди Братств	29.87
Перенос резерви за переписаних членів зо старого до нових родів обезпечення	325.50
Уневажнена нагорода лікареві за нових членів	3.50
З перенесення готівки Згоди Братств	525.64
Сирітські части по бл. п.:	
в. 261 Кузда Йосиф	120.00
Хімчак Петро (в. 1 Зг. Бр.	320.00
Білас Мих. (в. 1 Зг. Бр.)	200.00
Еванкович Софія (в. 1 З. Б.	30.00
Шляхта Лука (в. 1 Зг. Бр.)	50.00
Томан Іван (в. 7 Зг. Бр.	25.00
Малос Петро (в. 11 Зг. Бр.)	166.69
Гудак Анна (в. 28 Зг. Бр.)	227.30
Разом	$139,459.88

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 2 Федьків Михайло	$ 250.00
в. 8 Олещук Йосиф	1,000.00
в. 25 Вах Лев	1,000.00
в. 39 Нусь Анна	500.00
в. 42 Міщанський Стефан	1,000.00
в. 56 Ходан Софія	500.00
в. 59 Левкович Петро	750.00
в. 63 Зубик Марія	250.00
в. 86 Онущак Теодор	1,000.00
в. 130 Кудерик Микола	1,000.00
в. 132 Смолинський Василь	1,000.00
в. 133 Швець Ілля	500.00
в. 143 Когут Василь	1,000.00
в. 155 Барна Марія	1,000.00
в. 211 Могила Стефан	500.00
в. 218 Стецьків Дмитро	1,000.00
в. 221 Каспер Самогел	1,000.00
в. 261 Кузда Йосиф	500.00
в. 263 Каменюк Марія	500.00
в. 245 Великий Василь	500.00
в. 274 Цицик Елисавета	1,000.00
в. 274 Кухтан Луць	1,000.00
в. 276 Прокопович Анна	500.00
в. 280 Вітушинський Никиф.	1,000.00
в. 288 Малицька Анна.	1,000.00
в. 292 Кібзей Михайло	2,000.00
в. 292 Гутник Петро	1,000.00
в. 316 Білецька Анна	1,000.00
в. 361 Литвин Филип	500.00
в. 385 Дмитрук Микола	500.00
в. 403 Цуцура Юрій	481.00

Інші виплати з фонду посмертного:

Грошеві звороти нових родів обезпечення	717.21
Премія на бондах (over par)	234.33
Процент на бодах (accrued int.)	14.59
Процент на морґеджах (accrued int. F.H.A.)	41.15
Премія на морґеджах (F. H.A.)	592.49
Рекордовання закуплених морґеджів (F.H.A.)	7.38
Перенос резерви за переписаних членів зо старого до нових родів обезпечення	325.50

Виплати сирітських частей по бл. п.:

в. 36 Луцишин Катерина	229.00
в. 98 Поврозник Павло	74.26
в. 102 Сліпко Іван	246.18
в. 108 Дзят Варвара	253.74
в. 112 Коваль Анастасія	224.54
в. 153 Лазорик Кузьма	78.30
в. 175 Коковський Йосиф	283.65
в. 202 Тарбай Марія	338.75
в. 237 Гладкий Стефан	178.83
в. 261 Кузда Йосиф	60.00
в. 370 Швець Яків	217.17
в. 380 Маркович Стефан	37.76

Виплати з фонду запомогового:

в. 43 Бабій Агафія	25.00
в. 56 Ковальчик Іван	25.00
в. 62 Староста Катерина	25.00
в. 67 Мельник Михайло	35.00
в. 85 Борецька Марія	25.00
в. 91 Візничак Юрій	75.00
в. 103 Михайлишин Павло	25.00
в. 104 Антопорович Олекс.	25.00
в. 105 Кравчук Михайло	35.00
в. 112 Толочкевич Юлія	25.00
в. 137 Саганий Филимон	35.00
в. 137 Ґалан Маґда	35.00
в. 146 Швайка Павло	35.00
в. 170 Грабар Василь	35.00
в. 176 Ганковський Микола	35.00
в. 192 Лісович Марія	35.00
в. 205 Хомко Павло	25.00
в. 206 Схаб Параскевія	25.00
в. 206 Соловчук Матвій	25.00
в. 206 Швець Олекса	25.00
в. 223 Малібровський Мих.	25.00
в. 223 Спас Апольонія	25.00
в. 229 Міхнич Микола	35.00
в. 235 Войнар Анна	25.00
в. 241 Камфонік Анна	25.00
в. 242 Криба Іван	50.00
в. 265 Дронюк Юрій	25.00
в. 300 Лаврук Григорій	50.00
в. 300 Вовчак Микола	35.00
в. 301 Уханський Іван	35.00
в. 303 Кравець Анна	25.00
в. 339 Бішко Агафія	25.00
в. 342 Маланчук Марія	25.00
в. 342 Маркович Апольонія	25.00
в. 345 Парій Петро	50.00
в. 364 Лобур Софія	25.00
в. 364 Крафт Олена	25.00
в. 367 Пукіш Марія	35.00
в. 367 Сухарник Григорій	35.00
в. 373 Чайковська Агафія	25.00
в. 385 Скрипець Олекса	35.00
в. 394 Горішний Василь	35.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Українська Прес. і Книжкова Сп. за орґан	3,595.00
Актуар за праці	1,613.01
Платня головного уряду	825.00
Рент з офіси У. Н. С.	500.00
Кошти подорожі і препрез.	455.84
Українська Прес. і Книжкова Сп. за друки і праці	450.37
Нагороди за нових членів	381.75
Платня помічних сил	216.76
Лікарі за нових членів	185.00
Кошти друків і репрезентації спортових дружин	172.38
Видатки канцелярійні, почта, експрес, телефон і телеграми	171.29
Допомога спортовим дружинам У. Н. С.	150.00
Справи правні	131.16
Оголошення і друки	60.00
Рент за банкову скринку	55.00
Обезпечення від грабунку	25.00
Офісові прибори	28.30
Фотографічні знимки членських аплікацій	21.00
Прибори для друкарні	9.83
Стейт Н. Дж. за посвідчення	6.00

Виплати з фонду Згоди Братств:

Перенос невиплачених посмертних запомог до сирітського фонду У. Н. С.	1,018.99
Доплата до місячних вкладок членів Згоди Братств за жовтень і листопад	764.63
Перенос до місячних вкладок членів Згоди Братств заплачених згори	239.89

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші виплати на реальностях У. Н. Союзу	17,630.16

Інвестиції:

Інвестовано готівку в морґеджах (F. H. A.)	29,624.31
Інвестовано в бондах	24,312.50
Позички членам на грамоти нових родів обезпечення	4,881.00
Закуплено машину до друкарні	333.18
Разом	$118,068.18

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем жовтня 1938. осталася	$346,292.54
Прихід за листопад	139,459.88
Разом	$485,752.42
Розхід за листопад	118,068.18
Готівка з кінцем листопаду 1938. остається	$367,684.24

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 367,684.24
Морґеджі	1,291,067.42
Бонди	1,343,632.02
Реальности	1,182,240.06
Позички членам	523,101.97
Друкарня і Книгарня	21,013.50
Notes	2,775.00
Разом	$4,731,514.21

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$3,916,045.16
Адміністраційний фонд	174,880.54
Запомоговий фонд	77,590.25
Народний фонд	4,646.80
Конвенційний фонд	20,465.32
Contingent Fund for protection of Ins. & Mortality	226,938.00
Резервовий фонд	11,867.55
Посмертний фонд старого роду обезпечення	65,358.09
Фонд членів Згоди Бр.	49,306.91
Сирітський Фонд	184,415.59
Разом	$4,731,514.21

М. Мурашко, гол. предс.

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	8.32
2.	11.25
3.	2.05
4.	1.80
5.	5.85
6.	2.25
7.	18.00
8.	11.48
9.	10.80
10.	2.02
11.	27.78
12.	1.13
13.	11.02
14.	1.35
16.	4.95
18.	90
20.	14.85
21.	9.23
22.	3.32
23.	90
24.	7.65
25.	90
26.	2.70
27.	70
28.	5.85
29.	9.70
30.	7.65
31.	7.20
33.	20.00
34.	90
35.	90
36.	9.70
38.	7.20
39.	5.62
40.	1.35
42.	7.20
43.	4.95
44.	10.35
45.	11.82
46.	45
47.	2.95
48.	5.40
50.	12.38
51.	45
52.	3.58
53.	1.80
55.	2.70
56.	12.60
57.	9.00
58.	7.20
59.	9.85
60.	3.60
61.	2.48
62.	7.20
63.	18.00
64.	6.55
65.	10.25
66.	68
67.	6.30
68.	45
69.	1.82
70.	6.75
71.	3.60
72.	2.65
73.	3.60
75.	7.65
76.	15.75
77.	6.30
78.	6.75
79.	90
80.	1.55
81.	5.40
82.	4.30
83.	7.00
84.	1.80
85.	14.65
86.	8.10
87.	6.53
89.	1.35
90.	13.27
91.	15.30
92.	1.80
93.	1.35
94.	16.90
95.	3.60
96.	8.35
97.	11.70
98.	3.15
99.	13.05
100.	2.25
102.	26.78
103.	3.37
104.	5.65

Відділ	Заплатив
105.	11.93
106.	9.68
107.	2.30
108.	2.70
109.	6.30
110.	68
112.	9.45
113.	3.15
114.	1.35
115.	1.15
116.	7.00
117.	1.35
118.	2.70
120.	8.55
121.	11.48
122.	2.50
123.	7.65
124.	6.52
125.	9.83
126.	5.18
127.	7.65
128.	1.43
129.	43
130.	19.00
132.	3.60
133.	2.03
135.	4.05
136.	14.85
137.	10.35
138.	3.85
139.	3.60
140.	5.85
141.	3.15
142.	18.00
143.	7.90
144.	2.25
145.	6.10
146.	4.05
147.	29.02
148.	2.70
149.	2.25
150.	15.10
151.	9.68
152.	88
154.	1.15
155.	17.10
156.	10.58
158.	11.93
159.	3.60
160.	2.48
161.	8.10
162.	1.15
163.	3.38
164.	27.70
165.	6.97
167.	9.45
168.	4.30
169.	1.36
170.	7.87
171.	21.60
172.	8.78
173.	4.48
174.	3.60
175.	13.50
176.	11.05
177.	1.58
178.	3.45
179.	11.25
180.	15.75
181.	25
182.	3.83
183.	5.62
185.	5.63
186.	5.12
187.	45
188.	4.73
189.	1.25
191.	6.30
192.	7.65
193.	2.30
194.	1.22
196.	2.50
198.	2.93
199.	68
200.	16.88
201.	4.05
203.	70
204.	101.93
205.	3.85
206.	25.20
207.	4.08
208.	25
209.	1.15

Відділ	Заплатив
210.	1.58
211.	11.25
212.	90
213.	13.30
214.	70
217.	12.15
218.	6.98
219.	6.75
220.	8.33
221.	33.98
223.	32.40
225.	1.58
227.	68
228.	2.95
229.	10.70
230.	10.80
231.	2.48
232.	4.95
233.	5.18
234.	11.95
235.	9.90
236.	7.42
237.	9.57
238.	17.60
239.	35.78
241.	1.80
242.	6.30
243.	8.10
244.	1.35
245.	4.75
246.	1.58
247.	9.75
248.	5.65
250.	1.35
251.	10.15
252.	8.10
253.	3.15
254.	10.13
255.	3.40
256.	3.38
257.	1.58
258.	5.20
259.	8.33
260.	14.18
261.	1.41
262.	2.18
263.	1.15
265.	90
266.	4.28
267.	3.15
268.	4.50
269.	2.25
270.	11.05
271.	6.55
272.	6.30
273.	2.70
274.	4.05
275.	3.15
276.	16.65
277.	11.48
278.	1.15
279.	1.58
280.	12.40
281.	9.00
282.	13.05
283.	7.45
284.	1.60
285.	15
286.	2.70
287.	1.13
288.	9.00
289.	2.93
290.	1.80
292.	34.20
294.	1.57
295.	6.08
296.	8.80
297.	2.05
298.	70
299.	2.25
300.	6.30
301.	4.50
302.	1.35
303.	3.38
304.	90
305.	3.83
307.	70
308.	1.15
309.	1.35

Відділ	Заплатив
310.	2.50
311.	1.15
312.	4.95
313.	25
314.	45
315.	25
316.	8.10
317.	3.38
318.	7.87
319.	12.15
320.	5.25
321.	6.53
322.	1.15
323.	7.65
324.	3.83
325.	4.28
326.	5.88
327.	2.93
328.	45
329.	25
330.	10.15
331.	6.50
332.	6.75
333.	5.55
334.	18.68
335.	2.30
336.	8.78
337.	25
338.	16.20
339.	5.17
340.	1.35
341.	3.60
342.	7.65
344.	3.15
345.	5.65
346.	1.80
347.	8.80
348.	90
349.	4.50
350.	90
351.	68
352.	5.65
353.	1.80
354.	45
355.	1.15
356.	1.58
357.	1.80
358.	4.95
359.	7.87
361.	40.30
362.	8.35
363.	9.23
364.	19.15
365.	7.00
366.	2.70
367.	8.55
368.	50
369.	13.05
370.	4.95
371.	12.40
373.	3.60
374.	2.70
375.	6.75
376.	25
377.	1.35
378.	2.05
379.	9.00
380.	7.20
381.	1.57
383.	12.15
384.	5.55
385.	12.60
386.	3.15
388.	12.83
389.	1.80
390.	9.67
392.	1.13
393.	1.25
398.	45
400.	14.40
401.	90
403.	3.40
404.	1.65
405.	1.80
406.	14.20
407.	75
409.	2.70
410.	1.60
411.	70

Місячні вкладки за діти Згоди Братств за жовтень 1938	33.75
З місячних вкладок від членів	$ 2,452.14
Процент від морґеджів	897.76
Процент від бондів	200.00
Рент від реальностей	784.00
Сплати морґеджів	730.00
Продаж бондів	20,000.00
Заробок на бондах	456.31
Разом	$25,520.21

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Грошеві звороти Т. 2.	$ 33.72

Виплати з фонду адміністраційного:

Українська Прес. і Книж. Сп. за Укр. Тижневик	475.00
Платня помічних сил	324.93
Прибори для відділів і чл.	89.25
Українська Прес. і Книж. Сп. за друки	43.84
Видатки канцелярійні на почту і т. п.	25.00

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші виплати на реальностях	866.99
Разом	$1,858.73

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем жовтня 1938 осталася	$51,815.36
Прихід за листопад	25,520.21
Разом	$77,335.57
Розхід за листопад	1,858.73
Готівка з кінцем листопаду 1938 остається	$75,476.84

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 75,476.84
Морґеджі	161,140.82
Бонди	154,974.64
Реальности	55,750.92
Позички членам	244.00
Разом	$447,587.22

Стан довжний:

Посмертний фонд	$342,805.78
Адміністраційний фонд	104,781.44
Разом	$447,587.22

М. Мурашко, гол. предс.

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

БОРОНІМ СЕБЕ.

Приповідка говорить, що „кожний є найкращим адвокатом самого себе". І це правдиве. Чоловік, котрий не потрапить стати в своїй обороні, а головно в обороні своєї чести, не варт жити на світі.

Так є зо справами національними. Ніяка нація не оборонить іншої для її добра; а коли боронить, то для своєї власної користи. Чим більше нація себе боронить, про себе говорить, але говорить льоґічно і правдиво, тим більше з такою нацією світ числиться.

Наша національна справа цими часами набрала широкого розголосу. Але цей розголос, коли йде з джерел чужих, часами є помилковий і представляє нас інакше, ніж ми цього хотілиб.

В часі цього розголосу про наші українські справи, а головно на Закарпатті, приходять сумні, невідрадні вісті про польську пацифікацію, про ляцькі звірства над нашим безбороним народом. Про ці звірства чужинець не скаже багато, а як скаже, то тільки про людське око. Про це найбільше треба кричати нам самим і самим себе боронити.

Чужинецька преса багато пише про нас, та по найбільшій части пише мильно або поперекручувано. Тому добре булоб, щоб в американській пресі ми старалися мати якнайбільше голосів про нас і наші справи. Головно треба цих голосів тепер, коли світ сам зачинає про нас говорити і нами інтересуватися.

Подивімся, як обороняються жиди. Не встигне хтось одного жида вдарити, або вбити, вже в пресі повно оборони, повно статтей, що, мовляв: тисячі, міліони жидів хтось побив, скривдив і т. п.

Останніми часами в обороні жидів стала вся Христова церква в Америці, з кардиналами і епископами на чолі. Не було стільки крику зо сторони клєру навіть тоді, коли італійці били християн-етіопців, ані тоді, коли били церкву католицьку в Мексику, ані тоді, коли масово судили і мордували священство та бурили церкви комуністи в Росії та в Україні. Ніяка церква якогось іншого народу не стала в обороні української церкви, як її нині замикають ляхи і як наше священство бють, карають, вязнять та переслідують.

Ніякий нарід, а тим більше ніяка церква, не стає в обороні нашого безборонного, побожного народу під комуністами, ані під ляхами. А всеж я вважаю, що нікому і ніде стільки кривди не заподіяно, як нам під чужими окупантами.

Ніяка церква, ніяка гуманітарна орґанізація світу не стає в обороні нашого народу, що його бють ляхи буками в двацятому столітті, який навіть не сміє своєю мовою помолитися в своїй церкві.

Хоч дехто з наших людей каже, що ми все звикли протестувати, писати, кричати, а це мало помагає, бо нас і так бють, то я скажу, що ми замало протестуємо, замало про себе пишемо, замало кричимо за всі нам заподіяні кривди.

Нинішній світ багато числиться з пропаґандою. І хоч нам тяжко дістатися на шпальти американської преси, то всеж треба якнайбільше нам старатися в пресі про себе писати і себе боронити. Треба відбивати всі напади на нас, всі недостовірні інформації. Треба себе маніфестувати, хто ми і чого хочемо. Треба представляти світові, хто нас бє, хто наш ворог.

В обороні українського народу треба найбільше писати в американській пресі, а це можуть робити наші, тут виховані професійні сили. По великих містах, як Ню Йорк, Шікаґо, Дітройт, Клівленд, Філядельфія, є багато молодих, уже тут вихованих професійних сил. Є вони й по менших містах. Я не хочу критикувати їх, що вони нічого не роблять для України, але хочу тільки піднести, що вони можуть зробити багато більше, головно, коли йде про пресову пропаґанду й оборону нашої справи.

Треба, щоб наші молоді професійні сили, що мають покінчені університети, а навіть ті, що покінчили вищі, школи (гай скул), бралися більше до такої праці. Треба, щоб родичі їх поінформували про наші українські справи і впливали на них, щоби більше чинної участи брали в обороні нашого чесного імени і нашої справи тут в Америці, де ми можемо багато зробити пропаґандою і протестами та вірними інформаціями про нашу велику націю.

Треба відбивати всі фальшиві голоси про нас зо сторони наших ворогів. Треба в пресі говорити, що коли за жидами обстає християнський світ, обстає президент Америки і вся Америка то й за нами мусять обстати. Бо нам сотки разів більшу кривду чинять тепер тіж самі „християни"-ляхи і варвари комуністи.

Такі голоси зпід пера наших професійних сил, наших тут роджених і тут вихованих молодих дітей, багато поможуть нам у наших протестах; а тепер на це час, бо нашою нацією світ аж надто інтересується.

о. С. Мусійчук,

Йонґставн, О.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Богдан Вістовий.

ЛЮБІМ УСЕ, ЩО НАШЕ РІДНЕ, МИЛЕ...

Любім усе, що наше рідне, миле, —
Любім, що гарне, світле, дороге,
Що спою́є, зціляє наші сили,
Що нас єднає всіх в кільце одне...

Любім Всевишнього, що дав нам сонІ правди і любови дав завіт— [це,
І найтемнішому в його віконце
Післав з промінням і надії світ.
Його всевидюще, всезряче Око
Полічить кожну кривду, кожний біль—
Його рука глибоко і широко
Воздасть свій суд серед крівавих піль...

Любім нам Богом рідну землю дану,
Єдину батьківщину всі любім:
Лани, поля, гаї, ліси, поляни —
Храми, святині в сяйві золотім!...
Бо деж ясніше світять з неба зорі,
В якій землі співають так жита,
Де веселіше ріки йдуть у море —
І де щиріше моляться уста?...
Любім той чорнозем буйний, багатий,
Бо в нім лежать кістки батьків, дідів,
Що йшли щитами землі захищати
Від злющих орд, від їх руїн, вогнів!
Лйбім степи, яри, ті горді гори,
Що вістря здвигли кремяні в бла-
[кить —
І рідних грім пісень, що крізь про-
[стори
У рокотанні голоснім гремить...

Бо деж дзвінкіше ллється рідне слово,
В якій землі ще є така краса;
І де ще так шовково і громово
Життя музика бе у небеса?...
Де стільки дум по днях великих слави,
Де стільки памяток присипав пил —
І де є стільки боєвищ крівавих
Шляхів, хрестів, затоптаних могил?!...

Любім князів преславні світлі дії
І повість горду про полки дружин,
Що йшли за рідну землю в люті бої
За славу прапорів за честь святинь.
Козаччини згадаймо давню славу,
Що на степах буйних як мак цвіла
І залишила думу величаву —
Що з забуття для всіх нас ожила!...
Згадаймо тої дії дні останні,
Коли юнацтво йшло в нерівний бій
І клало голови в важкім змаганні
За сповнення визвольних гордих мрій.
Згадаймо, і любім святе минуле —
І з вірою в майбутнє ясне йдім,
Щоб ми, як інші, сонця світ здобули
І власний мали храм і власний дім!...

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЛИСТОПАД 1938 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Створено новий відділ з бувших членів Згоди Братств ч. 402, в Дурея, Па.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 1. Жира Данило Г., Яким Юстина, Аким Юліян, Єднорох Розалія Марія.
В. 5. Чайка Стефан, Барнич Анна, Багриновський Федор, Командо Василь.
В. 11. Лінницька Анна, Лесінська Марія.
В. 15. Корновська Еленора, Корновська Дорота, Лупан Петро.
В. 22. Махомета Марія, Петров Іван, Паславський Іван Ф., Петров Анна.
В. 25. Онуляк Ольга.
В. 34. Цибюк Павло.
В. 42. Міщанська Анна.
В. 45. Ваврик Володимир
В. 50. Фурдин Іван.
В. 51. Однос Анна.
В. 53. Малевич Дола М.
В. 54. Гурник Катерина, Маленчук Андрій.
В. 55. Шандровський Володимир.
В. 59. Дийнека Ярослава, Глева Григорій, Новак Дзейн.
В. 63. Зошак Іван.
В. 64. Бурней Іван, Бурней Марія, Бурней Морис, Кухта Олена.
В. 66. Фединяк Еленора.
В. 67. Шуран Анастазія, Пепюк Стелля.
В. 83. Цявс Юстина.
В. 90. Боландович Іван.
В. 94. Пінський Мирослав, Холевка Мирон, Холевка Анна.
В. 102. Павлина Іван, Лоденська Ольга, Лоденська Марія, Гбур Катерина, Лабяк Михайло, Лодинська Анна. Слепко Іван, Гбур Йосиф.
В. 112. Романович Тереса, Габровський Вілям, Бревка Ева, Молодеч Параська, Габровський Еленора.
В. 123. Білецька Юлія, Мрикало Анна, Гусениця Катерина.
В. 124. Бала Петро, Романський Іван.
В. 125. Гофман Катерина, Бунка Дорота, Махомета Паласка.
В. 127. Перожак Анна, Володка Михайло.
В. 130. Ковачук Юлія.
В. 133. Киськів Евген А. М. Д.
В. 142. Марковин Омелян, Гронвалд Володимир.
В. 143. Белей Павлина, Ґавдун Григорій.
В. 146. Гайдамаха Йосиф, Гаврилюк Іван.
В. 147. Саврук Никола, Рудяк Іван, Тихоліз Михайло, Радьо Теодор.
В. 155. Гавриш Іван, Бараленський Стефан, Скоцинець Іван, Шпак Іван, Андрушечко Іван.
В. 156. Ячек Марія, Іщук Анна.
В. 158. Кіраль Лука.
В. 164. Вожняк Никола, Борес Михайло, Каланик Іван, Ліповський Вілям Г.
В. 167. Кухматицька Стелля Ірина.
В. 168. Космина Михайло Маник Йосиф, Космина Василь, Дячишин Василь, Маник Никола, Дячишин Мирон.
В. 170. Микитка Іван, Бараник Катерина.
В. 171. Патриляк Марія.
В. 173. Халюс Михайло.
В. 175. Трубілович Стефан, Било Олена, Задорожна Анеля, Крокоская Михайло.
В. 182. Мулик Іван.
В. 188. Кітка Анна.
В. 191. Онисько Анна, Куцик Петро.
В. 192. Михальський Михайло.
В. 194. Сидор Анна.
В. 204. Різник Павлина, Кібало Олена, Тиньо Михайло, Бойко Петро, Возович Анна.
В. 211. Кривий Антін.
В. 213. Пахолок Микита.
В. 217. Геруда Йосиф, Швець Іван.
В. 218. Гринечко Анна.
В. 219. Цілінський Володимир, Щерчик Стефан.
В. 221. Мельникович Михайло, Марцінковський Франко М., Стен Йосиф.
В. 223. Попович Василь, Ковальчик Катерина.
В. 226. Гжимковський Петро.
В. 228. Юренко Анна.
В. 234. Генега Іван, Нагребецький Дмитро, Рудницький Никола.
В. 236. Скерпон Омелян.
В. 237. Забитко Микола.
В. 238. Романов Дмитро Г.
В. 252. Дзямба Іван, Морозович Зігмунд.
В. 255. Ковальчук Юлія.
В. 259. Глаткий Катерина, Глаткий Іван.
В. 262. Наєнка Іван.
В. 264. Варголяк Анна.
В. 277. Сикура Юрій, Глемба Дмитро, Дякот Антін.
В. 282. Костишин Марія.
В. 291. Бензій Михайло мол., Сорочак Володимир, Сорочак Никола Р., Стиранка Кейлій, Бензій Розалія, Бензій Зофія, Бензій Никола, Стиранка Стефан.
В. 292. Нидзя Катерина, Каролишин Марія, Каролишин Йосиф.
В. 296. Дубланица Зофія.
В. 304. Завіский Михайло, Завіский Стефан.
В. 312. Овсяна Ольга, Гулай Текля, Завадовський Стефан, Стак Теодор, Беня Йосифа, Шарик Юлія, Кручак Андрій.
В. 316. Янишький Володимир, Гурянська Каролина.
В. 317. Дидик Петро.
В. 318. Гусак Стефанія, Гуцалюк Іван, Придун Юлія.
В. 319. Марковський Ленард.
В. 324. Флєсак Антін.
В. 325. Малицький Петро, Лис Марія, Сукманський Володимир.
В. 334. Маданчак Іван.
В. 339. Жмутин Агафія.
В. 343. Шварц Анна.
В. 348. Рапавий Анна.
В. 350. Дорош Марія, Тирчик Марія.
В. 361. Пелебецький Григорій.
В. 362. Васюрка Анастазія, Фірц Юлія.
В. 363. Мішанець Ґеноефа, Гофран Марія.
В. 364. Бенедік Григорій, Кравчук Едвард.
В. 366. Бахоський Михайло, Обуховський Володимир.
В. 370. Небор Марія.
В. 371. Панков Анна, Маленький Іван, Яцентій Ольга Анна, Яцентій Петро Михайло.
В. 379. Коколський Павло, Куропас Стефан.
В. 380. Павлишин Феній.
В. 385. Степанчак Іван.
В. 388. Урбан Пелагія, Камінська Евгенія.
В. 390. Яцкевич Марія Д.
В. 393. Клякун Йосиф, Сенчук Михайло.
В. 397. Сагайдак Дзйн.
В. 403. Вонсач Григорій, Вонсач Вероніка.
В. 404. Клачана Катерина, Клачаний Петро.
В. 406. Сисак Наталія, Сисак Тереса, Вільха Юлія, Угріновська Олена.
В. 410. Іванюк Григорій.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Рапала Анастазія, Амбіцька Параскевія, Ляк Анна, Рапавий Йосиф, Гігович Йосифа, Тирчич Нестор, Кузмич Марія, Кузмич Іван, Рапавий Володимир.*
В. 9. Панчишин Михайло.*
В. 10. Хвалик Фемя, Хвалик Семен.
В. 20. Роленка Анна.
В. 25. Цибій Ольга Е.
В. 31. Ястріб Анна, Вдовяк Лешко, Феценько Курій, Феценько Варвара, Феценько Юлія.
В. 42. Тютюник Володимир.
В. 50. Панько Іван.
В. 56. Лихва Тимко, Лихва Ева.
В. 75. Дідула Володимир,* Дідула Стефан, Дідула Анна.
В. 77. Бащик Іван.
В. 78. Косинський Михайло, Якобовський Іван, Хоровська Марія, Лесяк Петро, Мешюх Юрко, Ваврашко Цецелія, Старжецький Семен, Супранович Матеуш, Жятек Іван, Ваврашко Франко.*
В. 86. Пісанчин Зофія.
В. 96. Соболь Марія.
В. 99. Кравець Григорій, Кравець Гонората, Кравець Анна.
В. 102. Клипчак Іван.
В. 105. Бішко Павло.*
В. 132. Дудик Терентій, Дудик Анастазія, Дудик Анна.
В. 152. Дідоха Григорій, Климців Дмитро, Муляр Лев.
В. 158. Костів Стефанія.
В. 161. Гречун Ева.
В. 164. Полак Іван.
В. 168. Кодан Михайло.*
В. 171. Хитрин Лілін, Хитрин Марія, Шкандюк Анна.
В. 176. Боуц Петро.*
В. 179. Кокоруз Михайло.
В. 193. Дзюрняк Марія.
В. 200. Стахів Марія, Стахів Петро.
В. 202. Лемко Юлія.
В. 229. Мияк Іван, Вольский Гендрик.
В. 247. Оборішко Іван.
В. 296. Веднарчук Іван.
В. 298. Бодай Франко, Бодай Ольга.
В. 304. Барна Михайло.
В. 326. Фордина Марія, Гашковська Соломія, Гашковський Едвард.*
В. 334. Дмитрів Марія.
В. 358. Жук Анна.
В. 361. Боришкевич Іван, Куцій Катерина, Куцій Юрій, Борак Василь.
В. 364. Петрівський Іван.
В. 365. Кащицький Іван.
В. 367. Третяк Параня, Третяк Василь.
В. 379. Хариш Стефан, Хариш Марія.
В. 384. Фейка Андрій Е.*
В. 386. Щерба Андрій.
В. 406. Пінянський Петро,* Вітко Марія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 90. Жолобайлюк Настуня.
В. 94. Нагрич Юлія.
В. 125. Шульковська Ґеноефа.
В. 143. Орач Никола, Орач Марія.
В. 160. Левко Андрій, Кузда Анна, Дмитрів Василь.
В. 193. Гайдук Василина.
В. 208. Малінавський Йосиф.
В. 251. Вожний Вілям.*
В. 280. Тарас Мелания, Запоточний Онуфер.
В. 292. Бодній Теллій.
В. 324. Біляк Марія.
В. 331. Ількiв Юлія.
В. 399. Височанський Василь.*
В. 402. Соколовська Маглалена, Марчевська Станіслава, Мархевський Теофіль,* Соколовський Іван, Крістин Йосиф, Потоцький Михайло.
В. 408. Панкевич Варвара, Панкевич Іван.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 7. Стефаніско Микола мол.*
В. 28. Васильчак Зоф'я, Захарюк Іван,* Чуба Стефан,* Дявид Станислав,* Драгущак Стефан.*
В. 86. Федірко Анна.
В. 146. Підпирогра Михайло.*
В. 180. Пулк Іван.*
В. 243. Борщ Олекса.*
В. 310. Скалоздра Іван,* Скалоздра Михайло,* Скалоздра Вілям.*

ПРИНЯТІ ЗО СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ.

В. 28. 1 Член.
В. 234. 1 „

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Барна Ева, Федак Нетій, Іванцьо Едвард,* Олесневич Теодор, Піта Михайло,* Полиняк Варвара, Полиняк Климко, Терефенко Юрій, Ванцьо Константин, Ванцьо Михайло.*
В. 9. Хомінець Іван.
В. 10. Завидняк Мілько.
В. 14. Лобур Іван К.
В. 22. Міка Ольга, Міка Катерина.
В. 25. Ардан Іван, Левіцький Іван, Левіцька Мелания.
В. 30. Назар Христина.
В. 31. Майкович Анна 2, Майкович Олекса, Процак Анна, Процак Катерина, Процак Марія.
В. 41. Щепаняк Михайло.
В. 42. Лелет Марія.
В. 43. Рогалевич Теодозія, Романовський Іван, Романовська Марія, Новіцький Митрофан.
В. 51. Ференц Олекса.
В. 70. Венгер Дмитро.
В. 73. Гальчук Іван.*
В. 82. Пішко Марія, Учин Теодора, Самійло Григорій.*
В. 86. Клапач Іван.*
В. 87. Кін Теодор мол.,* Кін Анна.
В. 90. Чередарчук Марія, Чередарчук Василь.*
В. 94. Козакевич Іван.
В. 98. Федор Анна.
В. 102. Саврун Михайло, Борян Іван, Брикайло Олена, Люрет Іван.
В. 106. Гульчій Никола, Савків Ольга.
В. 116. Шумський Стефан.*
В. 123. Дзюсь Петро.
В. 126. Глебес Константин.
В. 127. Блідей Іван, Шляхетка Йосиф.
В. 130. Малик Михайло, Малик Марія, Луцик Микита.
В. 135. Клим Антін, Клим Іван,* Клим Пелагія, Лазоришин Лука, Рудяк Дмитро, Рудяк Марія.
В. 151. Кароль Марія.
В. 152. Гладкий Володимир,* Гладкий Теодор.
В. 155. Бардаль Гарасим, Бардаль Стефан,* Бардаль Пелагія.
В. 156. Страг Михайло.*
В. 173. Цицик Іван, Цицик Текля, Цицик Анна, Цицик Вілям.*
В. 175. Балько Анна, Ван Вліет Ленард,* Ван Вліет Павлина.
В. 181. Любянецький Павло, Любянецька Катерина.
В. 183. Бойчук Михайло.*
В. 197. Кузів Дмитро.*
В. 204. Трипалюк Мирослав,* Заяць Анна.
В. 214. Бережовський Дмитро, Бережовська Анна.
В. 218. Омелян Флоренса Анна.
В. 219. Барон Марія.
В. 229. Кош Никола,* Кош Іван.
В. 238. Смарш Юстина.
В. 252. Омелянчук Тадеуш, Омелянчук Марія.
В. 259. Іваньо Стефан.*
В. 264. Стефора Михайло,* Стефора, Іван,* Кравчишин Йосиф, Соломінський Михайло,* Стеранка Петро,* Гаврильчак Никола, Богдан Йосиф,* Стефора Евилина.
В. 269. Ціпура Теодор, Ціпура Гулинка.
В. 275. Качоровська Каролина.
В. 276. Прокопович Марія.
В. 278. Морикін Іван, Морикін Анна.
В. 283. Мозола Ґеня, Мозола Роман.
В. 286. Фрипь Франко.
В. 307. Прус Петро, Прус Анастазія.
В. 317. Шмокалюк Петро.*
В. 320. Вертепна Катерина.
В. 321. Білінська Катерина.
В. 330. Андрійшин Юлія.
В. 340. Прошко Михайло.*
В. 345. Кочон Іван,* Кочон Семен,* Кохан Василь,* Семотюк Іван.*
В. 352. Левчишин Теодор.
В. 358. Федорчак Зофія.
В. 361. Лема Никола.
В. 363. Балацький Іван,* Балацька Анна.
В. 364. Ольхова Петронеля, Ольхова Марія, Ольховий Іван.*
В. 365. Горват Марія, Горват Текля, Флиста Анна, Малик Анна, Малик Стефан, Загібайло Іван.*
В. 370. Підлісна Стефанія.
В. 380. Клапач Михайло.*
В. 388. Пінкович Анна.
В. 389. Дашлюк Юрій, Дашлюк Ева.
В. 395. Беднарчук Марія, Дялик Петро,* Ривак Михайло,* Смоленяк Павло мол.*
В. 403. Магур Юрій.*
В. 405. Ячечко Андрій,* Сисак Іван А.,* Сисак Петро А.,* Галенда Олена.
В. 406. Крішанда Катерина, Геряяк Олена, Долинюк Максим, Хованич Анна.
В. 410. Боклач Юлія.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 22. Шульковська Ґеноефа.
В. 82. Ількiв Василь.
В. 83. Шулак Марія.
В. 86. Нечепор Андрій.*
В. 125. Білецька Катерина.
В. 175. Бодней Тіллій.
В. 189. Жолобійлюк Настуня.
В. 217. Швець Василь.
В. 221. Білецький Григорій.
В. 261. Левко Андрій, Кузда Анна, Дмитрів Василь.
В. 297. Ревак Йосиф, Ревак Петро,* Ревак Теодор.*
В. 326. Соколовська Магарета, Соколовський Іван, Мархевський Теофіль,* Мархевська Станіслава, Потоцький Михайло, Христин Йосиф.
В. 359. Височанський Василь.*
В. 361. Орач Никола, Орач Марія.
В. 406. Гайдук Василина, Малінарський Йосиф, Тарас Меланія, Запоточний Онуфрій, Панкевич Варвара, Панкевич Іван.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 7. Стефаніско Никола.*
В. 28. Васильчук Зофія, Захарюк Іван,* Чуба Стефан,* Давид Станислав,* Драгущак Стефан.*
В. 146. Підпирога Михайло.*
В. 180. Пулк Іван.*
В. 243. Борщ Олекса.*
В. 310. Скалоздра Іван,* Скалоздра Михайло,* Скалоздра Вілям.*

ЧЛЕНИ ПЕРЕНЕСЕНІ ЗІ СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 28. 1 Член.
В. 234. 1 „

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 12. Лучковець Дамян.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 52. Ройко Анна.
В. 83. Газдун Василь, Газдун Катерина.
В. 108. Фургалес Іван.*
В. 147. Войтович Іван.*
В. 160. Сенкевич Йосиф.
В. 173. Кучапський Іван.
В. 220. Томашевський Іван.
В. 234. Мезак Анна.
В. 294. Вовк Павло.
В. 361. Павлів Василь.*
В. 371. Романків Володимир.*

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 8. Федьків Михайло, Олещук Йосиф.
В. 25. Вах Лев.
В. 29. Савка Олекса.
В. 38. Ангел Іван.
В. 56. Ходан Зофія.
В. 59. Левкович Петро.
В. 64. Дячишин Гарасим.
В. 73. Завістовський Олекса.
В. 96. Гоцкий Володимир.
В. 106. Шевчик Михайло.
В. 130. Кудерик Никола.
В. 131. Доманчук Йосиф.
В. 132. Сенчишин Йосиф, Смолінський Василь.
В. 133. Швець Ілько.
В. 147. Гришко Розалія.
В. 149. Манько Юрій.
В. 155. Голіновський Осип, Барна Марія.
В. 245. Великий Василь.
В. 276. Прокопович Анна.
В. 280. Вітушинський Никифор.
В. 288. Малицька Анна.
В. 292. Гутник Петро.
В. 316. Шевчик Анна.
В. 361. Литвин Пилип.
В. 370. Клімковський Петро.
В. 388. Перчак Деметрию Р.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопаду 1938 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	24,065
В місяці листопаді 1938 р. принято нових	218
В місяці листопаді 1938 р. принято наново	91
В місяці листопаді 1938 р. принято з переступними листами	25
В місяці листопаді 1938 р. принято зі старого роду обез.	2
В місяці листопаді 1938 р. принято з інших кляс обезпеч.	13
Разом	24,414
В місяці листопаді 1938 р. суспендовано	162
В місяці листопаді 1938 р. відійшли з переступ. листами	30
В місяці листопаді 1938 р. відійшли до інших кляс	13
В місяці листопаді 1938 р. відійшли до нового роду обез.	2
В місяці листопаді 1938 р. відійшли на безплатне продов.	2
В місяці листопаді 1938 р. відійшли зо зворотом у готівці	12
В місяці листопаді 1938 померли	29
Разом	250

З кінцем листопаду 1938 р. в У.Н.С. було дорослих членів 24,164

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	8
В клясі А.А.	на $ 500	112
В клясі В.	на $ 750	17
В клясі С.	на $1000	235
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	464
В клясі О-1000	на $1000	320
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	1,537
В клясі Р-1000	на $1000	878
В клясі Р-1500	на $1500	7
В клясі Р-2000	на $2000	4

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	969
В клясі Е-1000	на $1000	350
В клясі Е-1500	на $1500	7
В клясі Е-2000	на $2000	5

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	3
В клясі W- 500	на $ 500	1,858
В клясі W- 750	на $ 750	2
В клясі W-1000	на $1000	2,821
В клясі W-1500	на $1500	11
В клясі W-2000	на $2000	6
В клясі W-3000	на $3000	1
В клясі W-ріжні суми		124

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	6
В клясі Т- 250	на $ 250	228
В клясі Т- 500	на $ 500	4,112
В клясі Т- 750	на $ 750	614
В клясі Т-1000	на $1000	9,176
В клясі Т-1500	на $1500	214
В клясі Т-2000	на $2000	58
Разом		24,164

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 7. Притка Григорій, Притка Іван мол.
В. 9. Салак Ярослав.
В. 11. Волощук Теодор мол., Волощук Александра.
В. 12. Квап Теодор.
В. 28. Стрик Марія, Стрик Іван мол.
В. 29. Кулиній Михайло.
В. 38. Муріпка Магарета, Фалат Йосиф.
В. 65. Пиктор Франко.
В. 67. Лемчак Олекса, Магальчик Роберт, Табака Тарас.
В. 83. Янкович Арлина, Цялс Зоф'я.
В. 85. Борецька Юстина, Борецький Іван, Борицький Володимир.
В. 102. Лабяк Марія, Сіка Річард, Олексин Данило, Гбур Катерина мол., Гбур Йосиф мол.
В. 112. Романович Петро, Романович Дорота, Романович Павло, Децько Йоанна.
В. 125. Бунка Дорія Наталія.
В. 128. Лукашів Василь.
В. 142. Дидзик Марія.
В. 147. Заворська Констанс Ольга.
В. 164. Сарай Никола, Сарай Каролина, Сарай Лука, Сарай Сандра, Сарай Катерина.
В. 175. Задорожний Олекса Дзеймс.
В. 186. Дидик Марія, Секіра Никола, Юрша Аллен, Решетар Евген, Решетар Теодор, Стельмах Леон, Шубовський Антін, Шубовська Марта, Баум Реймонд, Стельмах Мелания, Стельмах Еленора.
В. 191. Бомба Берниса Ольга.
В. 204. Недошитко Александра Н., Недошитко Марія 2.
В. 221. Кіняк Стефанія Е., Ганчарик Стефан.
В. 230. Дубас Дорота, Сікора Марійон, Чижовський Юрій, Тгурик Ірина, Гулич Марія, Філь Юрій.
В. 238. Феричко Давид 2.
В. 247. Гринишин Стефанія, Процак Стефан.
В. 254. Кохановський Василь.
В. 259. Козак Володимир.
В. 260. Капраль Юрій, Бойко Іванна, Гаужик Річард Аллен, Сарахман Іван.
В. 262. Воробель Михайло, Обух Андрій, Воробель Анна, Обух Февронія, Насінка Анна, Насінка Франка.
В. 277. Шостак Іван, Шостак Стефан, Шостак Ольга.
В. 282. Подоляк Андрій.
В. 283. Лучка Іван.
В. 291. Бендза Катерина, Бендза Франко, Бендза Едвард, Бендза Петро, Стиранка Михайло.
В. 319. Марковська Ріта, Марковський Генрій.
В. 350. Городиський Володимир, Дорош Іван 5.
В. 375. Толочко Василь, Толочко Стефан мол.
В. 400. Шотик Михайло, Шотик Іван.
В. 403. Вонсач Іван, Вонсач Омелян, Вонсач Долорес.
В. 406. Гавриляк Розалія.
В. 407. Матійчак Никола.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Кузмич Василь.
В. 96. Собіль Олена, Собіль Анеля, Соболь Розалія, Соболь Емілія, Собіль Володимир.
В. 99. Кравець Йосиф, Кравець Стелля, Кравець Леон, Кравець Анастазія.
В. 132. Дудик Грегорій.
В. 171. Патриляк Ольга, Костирка Марцель.
В. 200. Стахів Мирослав, Стахів Петро.
В. 326. Фордина Олена, Фордина Флора, Фордина Чеслава, Фордина Вілям.
В. 347. Коваль Михайло.
В. 386. Щерба Ірина, Щерба Павло, Щерба Іван.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 64. Куча Олена.
В. 90. Бродич Стефан, Бродич Михайло, Бродич Анна.
В. 94. Нагрич Вілям, Нагрич Теодор, Нагрич Анна.
В. 160. Дмитрів Ольга, Дмитрів Володимир, Дмитрів Анна, Дмитрів Марія.
В. 183. Попель Дзейн.
В. 175. Бодній Ірина О.
В. 324. Лісевич Галка.
В. 331. Ількiв Юлія, Ількiв Марія.
В. 402. Соколовська Йоанна.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 252. Мотлюк Ірвінг Евген 2.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 11. Клисяк Никола, Ковальчик Анна.
В. 14. Лобур Вілям Тарас.
В. 30. Феркел Наталія Ольга, Феркел Теодор.
В. 33. Стефура Дзойс.
В. 52. Приступа Григорій.
В. 94. Мількович Ольга.
В. 102. Саврун Іван, Брикайло Лезя.
В. 152. Гладкий Евгенія.
В. 173. Цицик Володимир, Цицик Катерина.
В. 175. Біль Честер.
В. 183. Ладика Ольга А., Ладика Володимир.
В. 213. Когут Василь, Яворська Емілія.
В. 242. Угрин Ольга, Угрин Марія, Угрин Олена, Угрин Михайло, Угрин Стефан.
В. 254. Платек Стефан.
В. 259. Іваньо Анна.
В. 283. Мозола Іван.
В. 333. Хомин Григорій, Хомин Катерина, Хомин Михайло, Хомин Никола.
В. 359. Янковська Анна.
В. 361. Отаманчук Іван, Ґанґі Алфред.
В. 363. Балацька Карен Анна, Алдже Стефан.
В. 365. Малик Федор, Малик Анна.
В. 390. Федів Рудольф.
В. 406. Васиденко Іван, Васиденко Марія.
В. 411. Михальський Юрій, Михальська Стефанія, Михальський Франко.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 75. Чмир Евген.
В. 82. Ількiв Марія, Ількiв Юлія.
В. 175. Бодней Ірина О.
В. 189. Бродич Анна, Бродич Михайло, Бродич Стефан.
В. 221. Білецька Мирослава.
В. 261. Дмитрів Ольга, Дмитрів Володимир, Дмитрів Марія, Дмитрів Анна.
В. 326. Соколовська Йоанна.
В. 330. Окрепко Анастазія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 252. Мотлюк Ірвінг Евген.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

В. 1. Яким Юліян, Яким Юстина, Жира Данило.
В. 5. Чайка Стефан, Барнич Анна.
В. 45. Ваврик Володимир.
В. 50. Фурдин Іван.
В. 55. Шандровський Володимир.
В. 64. Куча Олена.
В. 66. Фединяк Олена.
В. 94. Пінський Мирослав.
В. 112. Габровська Олена.
В. 123. Білецька Юлія, Мрикало Анна, Гусениця Катерина.
В. 124. Бала Петро, Романський Юлія.
В. 127. Володка Михайло, Перожак Анна.
В. 142. Гронвальд Володимир, Маркович Омелян.
В. 146. Гайдамаха Йосиф.
В. 147. Тихоліз Михайло, Радьо Теодор.
В. 155. Гавриш Іван, Бараленський Стефан, Скоцинеч Іван, Шпак Іван, Андрусечко Іван.
В. 156. Іщук Анна, Яцик Марія.
В. 168. Дячишин Василь, Космина Василь, Маник Йосиф, Космина Михайло.
В. 170. Бараник Катерина.
В. 173. Халюс Михайло.
В. 175. Трубілович Стефан, Било Олена.
В. 182. Малик Іван.
В. 194. Озарчук Анна.
В. 218. Гринечка Анна.
В. 221. Марчінковський Франко.
В. 223. Ковалькевич Катерина, Попович Василь.
В. 228. Юренко Анна.
В. 234. Генега Іван, Рудницький Никола, Нагребецький Дмитро.
В. 237. Забитко Никола.
В. 296. Дубланиця Зофія.
В. 312. Овсяна Ольга, Гулей Текля.
В. 316. Гурянська Каролина, Янишький Володимир.
В. 317. Дидик Петро.
В. 318. Гусак Стефанія, Гуцалюк Іван.
В. 339. Жмутин Агафія.
В. 362. Фірц Юлія, Васюрка Анастазія.
В. 363. Гофран Марія.
В. 364. Кравчук Едвард.
В. 366. Обуховський Володимир, Баховський Михайло.
В. 370. Небор Марія.
В. 317. Яцента Ольга, Яцентий Петро, Панків Анна.
В. 388. Камінська Евгенія, Урбан Пазя.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 242. Мацей Анна.
В. 388. Мороз Михайло, Мороз Олекса.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 309. Варян Олена.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗІ ЗВОРОТОМ ГОТІВКИ:

В. 65. Левчик Ева.

ДІТИ ПОМЕРШІ:

В. 102. Слепко Михайло.
В. 358. Міхно Надійн.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопаду 1938 р. було в У. Н. С., дітей членів	8,145
В місяці листопаді 1938 р. принято нових	105
В місяці листопаді 1938 р. принято наново	23
В місяці листопаді 1938 р. принято з перест. листами	17
В місяці листопаді 1938 р. принято з інших кляс	2
Разом	8,292
В місяці листопаді 1938 р. суспендовано	60
В місяці листопаді 1938 р. відійшли з переступ. листами	14
В місяці листопаді 1938 р. відійшли до старших членів У. Н. С.	71
В місяці листопаді 1938 р. відійшли до інших кляс	1
В місяці листопаді 1938 р. відійшли на виплачене обез.	1
В місяці листопаді 1938 р. відійшли на безплат. продовж.	3
В місяці листопаді 1938 р. відійшли зо зворотом у готівці	1
В місяці листопаді 1938 р. померли	2
Разом	153

З кінцем листопаду 1938 р. в У. Н. С. було дітей членів 8,139

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В клясі 1-шій за 25 ц. місячної вкладки	5,564
В клясі 2-гій за 50 ц. місячної вкладки	1,746
В клясі 3-тій за 50 ц. місячної вкладки	829
Разом	8,139

З кінцем листопаду 1938 р. в У.Н.С. було всіх обезпечених 32,303

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за листопад 1938 р. суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які гпродовж листопаду 1938 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повнопраних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар.

Не помогло.

— Ваша вода проти випадання волосся нічого не помогла мені.

— Дивно, бо всім нашим клієнтам помагає. Спробуйте ще одну фляшку.

— Добре, як так настаєте, то вип'ю ще одну, але то вже остання проба...

якби собака зїла, здохлаб.

Але повстання тої нашої „Карпатської України" викликало наразі цілком несподіваний вислід. Довідались ви про нього вже й іншою дорогою, але я подам дослівно ще те, що додатково оголосила урядова польська аґенція телеграфічна (ПАТ):

„Переведені в останніх часах розговори між комісарем заграничних справ СССР, Літвіновом, і амбасадором Польської Республики в Москві, п. Ґржибовским, та комунікат, оголошений у пресі як вислід цих розговорів, є висдказом тревалої і незмінної волі обох урядів, щоб реґулювати свої взаємні відносини на підставі існуючих досторонніх договорів через льояльне виконування цих договорів. Як здається, то цей обосторонний напрям дає достаточну ґарантію стабілізації відносин на польсько - советській границі".

Хто це прочитає, то зрозуміє що це не є звичайний пакт неаґресії (незачіплювання). Це вже договір дуже близького, хоч іще й не военного союзу.

Польські часописи пишуть цілком явно та злорадісно, що причиною того цілого пакту, чи так званого по диплоьматичному „вияснення", є повстання Карпатської України. Вони таки й „без обиняків" називають ту малу „Карпатську Україну" **„українським Піємонтом".**

Справи так виглядають, що існуючий на іміґрації уряд Української Народньої Республики (Петлюрівців) не має ніяких виглядів на розбиття Росії (а щож це ті Совети як не стара, лише що тисяч разів більш кріваваа Росія?!) при допомозі Польщі і нового походу на Київ на думку Пілсудского. Те славне „вияснення" може стати навіть причиною що політика мін. Бека та цілого польського уряду займе тепер цілком вороже становище супроти петлюрівців. Вони будуть мусіти правдоподібно шукати іншого союзника, може — Німеччиніу. Хоч здавалося що німецький уряд ставить свою ставку радше на екс гетьмана Скоропадського, але коли підчас віденського арбітражу в дні 2. листопаду. Рібентроп безпосередньо від малярського міністра Імредія почув, що екс-гетьман іще в 1930 році відступив за гроші Закарпатську Україну мадярам, то вже не легко припускати, щоб німцям, що вже й консулят свій з військовим атташе в Хусті завели, хотілося входити в якісь нові комбінації з екс-гетьманом. Досить, що і так йому платять місячно 2,000 марок.

Московське „вияснення" це лиш нове продовжування політики Андрусова і Риги. Обі сторони знають, що нова війна може покликати до життя українську державу і обі вони такої нової війни уникають. Зокрема дрожать перед якоюнебудь війною Совети.

Юрій Горовенко.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Е. С., Шікаґо, Ілл. — Спису жертв з віча з 11. грудня 1938 р. ще не було. Спис, про котрий згадуєте є з іншого віча.

Шотляндці.

Ще одна історія про скупих шотляндців.

Мак Ґреґор, расовий шотляндець, купив собі сто циґар, дуже дорогих, і обезпечив їх від вогню. Потім викурив циґара й зажадав виплати відшкодування.

Але директором обезпеченевого товариства був також шотляндець. Обезпечення не виплатив, але заскаржив Мак Ґреґора за те, що він сам підпалив обезпечену рухомість.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ГОВОРЯЧІ КНИЖКИ.

„Американська федерація для сліпих" задумує завести в школах для сліпих так звані говорячі книжки.

Так називаються фоноґрафічні рекорди, приміщені до фоноґрафічних машин для сліпих. І рекорд і машина мусять бути так приладжені, щоби сліпий міг розпізнати рекорд і наставити його легко на машину. Таких книжок уживано вже від кількох літ, але лише для старших сліпих. Тепер мається такі говорячі книжки завести для дітей.

Цікаво, що ніхто не подумав ще про вживання таких „говорячих книжок" для людей, що не вміють читати. Хоча є багато людей, що вміє читати але не хоче читати, є певно багато людей, що не вміє читати, але радо слухали би, якби їм читати.

СМІХ І ГІДНІСТЬ.

Тото, широко в Америці й поза Америкою відомий цирковий блазен, що помер оноді в Ню Йорку, любив дуже виступати по шпиталях, головно перед недужими дітьми.

Він знав, чому він це любить: „Я люблю грати перед дітьми: вони не бояться сміятися".

Цим він натякував на старших людей, котрі бояться засміятися щоби не втратити своєї гідности. Наш народ про це каже: „І святий може засміятися". Та є люди, які, видимо, думають інакше.

ПІЗНАЮТЬ УДАЧУ.

Зробили французи таке відкриття, що одна американська новинкарська аґенція вважала за потрібне донести про це в Америку телеґрафом: мовляв, відкрито нові способи пізнавання людської вдачі: по способі писання на машині!

Люди, що лишають на горі паперу великий марґінес (вільне, незаписане місце) дуже дразливі. Люди, що не лишають марґінесу на початку лінії, скупі й дрібничкові. Ті, що лишають пересічний марґінес, методичні, інтеліґентні, ясні в своїх думках. І т. д.

Додає донесення, що цей новий спосіб додано до старих способів пізнавання вдачі людей, як: пізнавання людей по ході, по величні вуха, по лінії руки, по щоці.

Чи новий спосіб варта стільки, що старі? Стількиж тоді варта старі?

Чи не варта такі способи пізнавання людської вдачі стільки, скільки варта був старий, бо ще в прогибіційних часах уживаний опосіб відріжняти самогонку від доброї горівки?

„Наляй самогонки на долоню й запали сірником. Як горить синім полумям, то це самогонка. Як не горить, то це теж самогонка".

МАЙЖЕ ДОСКОНАЛЕ.

Комуністична Партія Америки випустила в світ брошурку Ерла Бравдера, під наголовком: „Соціяльне й національне забезпечення", з піднаголовком: „Програма для злученого демократичного фронту".

Цікаво кого він думає обєднати до цього демократичного фронту? Якщо цей демократичний фронт має складатися з таких прихильників демократії, як Бравдер, то першим кандидатом до „фронту" повинен би бути Кун, „фірер" націстичного „Бунду" в Америці.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Українсько - Американського Виставового Товариства з засідання з 1-го грудня 1938.

На засіданні Товариства 1. грудня 1938, на якім були приявні Дмитро Галичин, Микола Мурашко, Кирило Піддубчишин, д-р С. Демидчук, адвокат Михайло Пізнак як правний дорадник, стверджено:

1. Через несподівані переміни політичні на українських землях в Европі американські українці більше заняті тими подіями ніж подіями серед американських українців. Це відбивається головно на збірковій акції в некористь підготови до участи американських українців у Світовій Виставі в Ню Йорку в 1939 році. Уряд Укр. Амер. Виставової Корпорації не почувається всилі змінити такий настрій, та всетаки пригадує українському громадянству, що участь українців у виставі є конечна, бо ми живемо в цьому краю і в цьому краю маємо працювати для рідної справи. Тому уряд корпорації буде все пригадувати громадянству на його обовязок.

2. Український Народній Хор ропочав уже свої проби. Їх веде проф. д-р Олександер Кошиць. Йому помагають диріґенти хорів із околиці Ню Йорку. Тому, що хор домагається від У. Ам. Виставової Корпорації ґарантії, що його видатки будуть покриті (приблизні кошти 4,000 дол.), уряд просить адв. Пізнака приготовити відповідний акт на письмі.

3. На однім із попередніх засідань уряд рішив видати спеціяльний журнал із програмою Українського Дня на Виставі. Конкурс на окладинки наспів від наших артистів. На засіданні 1-го грудня принято такі проєкти: Першу нагороду в сумі 15 дол. дістав С. Слободян, другу в сумі 10 дол. дістав Іван Кучмак, третю в сумі 5 дол. Соня Данилович. На почесне признання заслугують проєкти, що їх прислали М. Благітка і Теодор Дзюбатий.

Окрему подяку висловлюємо гром. П. Джейнс із Клівленду за проєкт уставлення живого образу в поході на виставі в формі українського тризуба.

4. Щоб оживити акцію за участь і сфінансування вистави в околиці Ню Йорку, рішено запросити на нараду представників товариств на день 22-го січня під ч. 747 Бродвей, Ню Йорк.

5. Андрій Кість звідомляє про науку танців в околиці Ню Йорку, але стверджує, що тут буде замало танцюристів. Тому радить вислати Михайла Лаврика як учителя танців до громад в околиці Алентавну в Пенсилвенії, щоб звідтам дістати більше число танцюристів. Пропозицію принято з тим, що там розпічнеться наука в половині січня.

С. Демидчук, секретар.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

КЛІВЛЕНД, О.

Річниця Т-ва Матерей.

Дня 19. листопаду ц. р. відсвятковано у нас річницю зорґанізування українських матерей при Українській Школі на Іст Сайді. Цей материнський клюб, що впродовж року приєднав до себе 56 члениць, тепер працює спільно з дирекцією У. Н. Дому на користь місцевої громади.

Свято розпочато в год. 8. вечором. Багато гостей засіли до спільної вечері. Предсідниця, пані Стойка, відкрила свято і, подякувавши гостям за присутність, згадала про касієрку клюбу, яка лежить тяжко хора в шпиталі. Далі попросила до слова секретарку клюбу, яка закликала члениць до ще більшої активности в нашім громадськім житті. Бо тільки орґанізованим шляхом може кожна одиниця причинитися до поліпшення долі суспільности. Вона взивала тих жінок, що ще не вписалися до цього материнського товариства, щоб негайно це зробили; а також заявила, що це товариство буде тісно співпрацювати для добра У. Н. Дому, якого в тій околиці українцям дуже потрібно. По ній промовила пару слів заступниця касієрки, і приступлено до гостини. А по вечері зроблено трьом членицям несподіванку і нагороджено їх дарунками з нагоди їх 25-літнього подружого життя.

Михайлина Стойка, предс.; **Катерина Насаль,** касієрка; **Марія Кузів,** секретарка.

ЙОНҐСТАВН, О.

Листопадове Свято.

В першу неділю листопаду, 6. листопаду ц. р., відбулося в нашій громаді при церкві Пресвятої Тройці Листопадове Свято.

Рано по Службі Божій в церкві наш парох, о. І. Забава, відправив панахиду за погиблих героїв і виголосив відповідну святочну проповідь. В 3-тій годині пополудні відбувся в Українській Салі святочний концерт. Свято відкрив вступним словом о. І. Забава. Головний реферат виголосив наш український адвокат п. Василь Куривчак з Акрону, О., українською мовою. В своїм рефераті бесідник звязав уміло 1918 рік з 1938 і з автономією Карпатської України, яка є важним чинником в дальшім розвою нашої будучої історії. Присутні слухали вважно слів промовця і нагородивши його рясними оплесками. Реферат до молоді виголосила американською мовою молода наша патріотка і секретарка молодечого відділу М. У. Н., панна Катерина Юристовська. Свято складалося з трьох головних частин: одну частину виповнив своїми стрілецькими піснями мішаний хор Боян, другу чоловічий хор, а третю дитячий хор. Всі три хори вишколив і ними проводив, як дійсний майстер свого звання, наш дяковчитель п. А. Когут. Він за короткий час свого побуту в нас доказав ділом своє велике знання і довголітню практику на полі музики і співу і зеднав собі загальну пошану та привязання як у старших так і в молоді. Поміж поодинокими точками хору деклямували підібрані на свято відповідні деклямації отсі шкільні діти: О. Смеречанська, Ромцьо Стахура, Стефанія Яворська, Катерина Недоступ і І. Тарнавська. Відспіванням національного гимну закінчено свято, яке випало гарно під кожним оглядом.

Підчас перерви між поодинокими частинами концерту переведено збірку на інвалідів у Львові. Збіркою зайнялись: Іван Кравець, С. Ворожбит, М. Нановська і М. Сухар. Зібрано всіх грошей $49.43. По відтрученні розходу осталося $44.13, які вислано через Обєднання на призначену ціль.

Комітет.

В суді.

Суддя до головного свідка: Чому ви їх не помирили, як зачали сваритись, але допустили їх до того, щоби побилися?

Свідок: Я старався помирити їх, але не слухали. Я казав їм: „Уважайте, як побетеся, то постягаєте з себе шапки, потім адвокат стягне з кожного сорочку, а накінець суд і шкіру з вас здере", але ті мої слова не помогли.



ОПЕРОВА ЗІРКА.

Коли відома оперова співачка Лілі Понс виступила в Метрополітен Опера в Ню Йорку 150-тий раз, менаджер опери Едвард Джансон дав їй величезний вінок з цвітів.

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

SYRACUSE UKRAINIANS PROTEST PERSECUTION.

Leaders of various world powers totay were sent a concerted protest from more than 300 Syracuse Ukrainian residents in copies of a resolution adopted unanimously last night at a meeting at the Ukrainian National Home, 1317 W. Fayette st., against persecution of Ukrainians in Poland, Rumania, Hungary and the Soviet Union.

Copies of the resolution were sent to Mussolini of Italy, Hitler of Germany, Chamberlain of Great Britain and Daladier of France, as well as to Secretary of State Hull and other United States Government officials.

The resolution was adopted by the assembled Ukrainians here after a ringing address by Ivan Pihuliak, 143 Whittier av., president of the Ukrainian organization, in which he demaneed a "free Ukraine, untainted by Polish terrorism," and pointed out to the assembly that an Ukrainian national movement now under way is "non-Fascistic, but founded on centuries of Ukrainian tradition to win freedom and independence for 45 million Ukrainians in the Soviet Union, Poland, Rumania and Hungary."

The resolution reads in part:

"We Americans of Ukrainian descent of Syracuse, N. Y., voice a protest against persecution being inflicted by the Polish Government upon members of our race living within that portion of their homeland which is now within the boundaries of Poland, and have passed the resolution:

"Whereas, the Polish Government has lately intensified its reign of terror in Ukrainian provinces under its sway, demolishing more than 150 churches, destroying whole villages in the Nadvirna district, closing schools, libraries and enlightenment societies; and

"Whereas, Polish street mobs have attacked innocent and defenseless men, women and children in the Ukrainian provinces while Polish police stood idly by, and

"Whereas, the Polish Government, acting in unison with Hungary, is dispatching armed bands into the Carpatho-Ukraine to terrorize the populace and create an impression of unrest and disorder among the Ukrainian population abroad,

"Be it therefore resolved that a vigorous protest be raised against these brutal and inhuman acts of the Polish Government and that a demand be made for formation of an international commission to investigate such terrorism on the spot, and that governments of world powers be appealed to for recognition of the right of selfdetermination for 45 million Ukrainians as the only means to establish and secure a lasting peace in Europe."

George Dassey acted as chairman of the meeting, and Michael Kaney was secretary. Rev. Father Michael Kuziw, pastor of St. John the Baptist (Greek Catholic Ukrainian) Church, and Raymond Prystay also spoke briefly on the subject.

(„Syracuse Journal," Monday, December 12, 1938)

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

КОЛЧЕСТЕР, КОНН.

На визвольну боротьбу.

В неділю, 6 листопаду, по Службі Божій в укр. прав. церкві відправлено поминальну панахиду по поляглих героях Української Армії і всіх націоналістах, що полягли за свій нарід, а особливо за душу бл. п. полк. Е. Коновальця. Отець парох змалював коротко боротьбу від 1918 р. до сьогодня та попросив про жертву на цю боротьбу. Збірка принесла $14.60. Зложили: І. Бусел $1.50; по $1: Н. Клімак, В. Мавчук, В. Горичка, П. Попович, І. Люлик, П. Гута, В. Кобилюк, М. Кучій, пані Григорка; по 50 ц.: С. Гнатович, А. Локоть, М. Валавчук, Н. Загачевський, В. Івахів; дрібними $1.60. Гроші вислано через Обєднання на визвольну боротьбу.

о. П. Турянський.

---o---

ВОТЕРВЛІТ, Н. Й.

З весілля на народні цілі.

В суботу, 19 листопаду, одружився п. Артур Михасів з панною Магдалиною Тижбір з Вотервліт. По вінчанні, що відбулося в церкві св. Миколая, гості зійшлися до Українського Громадянського Клюбу на гарно приготований обід. У часі обіду не забуто і про Рідний Край. П. Павло Качмар з Трою, Н. Й., виголосив палку промову і попросив п. І. Урбана до слова. П. Урбан змалював теперішнє положення українців під Польщею і попросив приявних гостей зложити жертви для Рідного Краю. Пані Качмар і пані Юлія Ренч зібрали $14, котрі розділено так: $5 на інвалідів і $9 на Карпатську Україну. Зложили по $1: Валерія Михасів, І. Урбан, З. Тижбір, А. Михасів, П. Качмар, Н. Древецький, П. Роганич, І. Савюк, Валентайн Талаґні; по 50 ц.: С. Свота, С. Михасів, пані Древецька, А. Качмар, Т. Ґелета, П. Спяк; дрібними $2. Гроші вислано через Обєднання.

Гість.

---o---

БРІСТОЛ, КОНН.

На Карпатську Україну.

Українське жіноче товариство „Любов" у Брістолі ухвалило вислати зо своєї каси $10 на Карпатську Україну. Гроші вислано через Обєднання. Водночас згадане товариство кличе всіх жінок з нашої місцевости й околиць, щоб вони також поспішили з датками на ту ціль. Це така важна ціль, що ніхто не повинен отягатись та говорити, що „моя родина на Закарпатті не живе, тому й нема що мені жертвувати на ту ціль". Це справа однаково важна для нас усіх. Жіноче т-во „Любов" має всього 10 членниць і існує всього два роки, а проте воно за той час зібрало $180 на ріжні народні цілі. Більші жіночі організації, які мають більше членниць, повинні більше збирати.

Д. Савяк.

---o---

ІСТОН, ПА.

З весілля на народні цілі.

Дня 20 листопаду ц. р. громадяни Іван і Павлина Ґабриловичі справляли весілля свому синові Евстахієві Адамишиному, що вінчався з панною Марією Горович в укр. гр. кат. церкві Сошествія св. Духа. В часі весільного обіду, що відбувся в українськім готелі п. Масляка в Танерсвил, громадяни Петро Борис з Байону й адв. Ілля Дячук з Асторії виголосили короткі промови і згадували про події на українських землях. При тій нагоді переведено збірку, яка принесла $38.25. Збіркою занялися П. Борис і М. Адамишин. Зложили по $2: А. Рейтар, Г. Маринюк, П. Борис, І. Ґабрилович, Е. Адамишин, С. Мітолман; по $1: М. Масляк, А. Хриників, о. М. Колтуцький, С. Ґабрилович, Т. Корчун, Н. Лувотський, Й. Дайвитерз, М. Масляк, Ф. Дайвитерз, В. Дайвитерз, Й. Дибруні, М. Борис, М. Гарасимович, М. Іщик, Г. Яворський, В. Дайвитерз, Д. Когут, І. Дячук, В. Сокіл, Г. Балешта, Д. Горович, П. Ксьондзик, С. Редьква, Н. Гарасимович; по 50 ц.: В. Фалінський, І. Молний; І. Походило 25 ц. Разом $38.25, які вислано через Обєднання на такі народні цілі: Рідна Школа $20, Союз Українок $7.25, „Просвіта" $5, Карпатська Україна $6.

Михайло Борис.

---o---

КЛІВЛЕНД, О.

На Карпатську Україну.

Громадяни Григорій і Анна Кузик, члени від. 334 У. Н. С., святкували 24 листопаду ц. р. 25-літній ювилей свого подружого життя. Їх донька Марія і приятелі справили їм несподівану забаву. Тою забавою проводив урядник 102-го від. У. Н. С., Дмитро Даруш. У часі забави членкиця Параня Різун забрала голос і, побажавши ювилятам усього добра, попросила присутніх зложити жертву на Карпатську Україну. Збіркою занялися П. Фоца і П. Різун. Зложили: Г. і А. Кузик $2; по $1: П. Головчак, Г. Коваль, С. Морозович, М. Голубець, П. Різун; по 75 ц.: Д. Даруш, А. Фоца; по 50 ц.: А. Садовський, П. Лимищук; по 25 ц.: П. Лупань, П. Чорний, М. Рипужинська, Т. Юрків, К. Савчин, А. Ганич, Р. Пукач, І. Медвідь, Т. Пукач, М. Бабі; решта дрібними. Разом $12.40. Гроші вислано через Обєднання.

П. Різун.

ПИСАНІ ДОГОВОРИ ДЛЯ АРЕНДАРІВ ФАРМ

Державна установа, звана Фарм Секюриті Адміністрейшен, недавно тому проголосила нові розпорядження, за якими нові арендарі фарм, котрі задумують старатись про федеральну позичку, мусять заключати договір найму, що відповідав би певним мінімальним вимогам. Такі договори мусять бути писані. Звичайно вони мусять стосуватись до умов найму даної округи. В договорах мусить бути висловлене застереження про умірковане запевнення права на свобідне пожиття для арендаря, аплíканта на позичку.

Відповідно до закону, відомого під назвою „Закон Бенкгеда Джонеса", Адміністрація Фармерського Забезпечення має уповажнення уділювати позички на купно фарм для арендарів, хліборобів та фармерських робітників. Одначе ця програма є далекого часу. Для найближчої будуччини важним є давати поміч в ціли поліпшення лихих обставин, у яких знаходяться тисячі фармерських родин арендарів фарм. Кожного року біля міліона хліборобських родин переноситься на інше місце, головно через невідповідні життєві обставини. Сподіваються, що поправлені договори до великої міри здержать фармерів від поношування великих коштів переходу з одного місця на друге.

Дослід виказав, що успіх арендаря позичателя часто залежить від його життєвих умовин. Звичайно договір найму, заключений на пять років, уважається за достаточний. Арендар, котрий має запевнене посідання фарм на такий час, є склоннíший вкладати свою працю для поправи, з чого приходить користь для обох сторін, цебто як для арендаря так і для власника.

Примірні договори обнимають точки про те, щоб арендар мав отсі запевнення:

1) Виразне право посідання до того часу, поки арендар не витягне всі користи через усом повного вжитку, або

2) Рівновартне відшкодування за невикористане уліпшення, коли реченець його договору скінчиться перед часом повного ужитку, або

3) Виразну умову з власником, за котрою арендар дістане відшкодування або кредит на конто чиншу за видатки, понесені на уліпшення.

Примірники затверджених договорів про наєм фарм можна завсіди дістати з бюра повітового завідателя Адміністрації Фармерського Забезпечення, котрі знаходяться по цілім краю. В тих самих бюрах можна засягнути інформацій про позичку на купно фарми.

ФЛІС.

---o---

ЗМІНА АДРЕСИ БЕЗРОБІТНІХ

Сотки бенефітів асекурації безробіття остаються невиплачені через просту причину, а саме тому, що управнені аплíканти змінили свої місця побуту і не подали до відповідних властей своєї нової адреси.

В однім тільки стейті Ню Йорку кожного дня почта звертає від 50 до 100 листів з чеками на виплату бенефітів асекурації безробіття, з заміткою почтаря, що їх не можна доручити адресатові.

Міс Фріда С. Мілер, комісарка індустрії стейту Ню Йорк, взиває всіх претендентів на бенефіти асекурації безробіття, щоби пристосовувались до отсих правил для певности, що чеки, виписані на їх імена, дістануться їм до рук.

1. Упевніться, чи безпечне доручення є можливе на вашу адресу. Листоноші звичайно не оставляють листів денебудь, якщо їм відомо, що в них можуть знаходитись чеки. Вони вкладають такі листи до закритої почтової скринки, якщо такі бувають, або стараються доручити самому адресатові або знаній особі з доброю репутацією.

2. Точно і стало інформуйте Стейтову Службу Безробіття про кожночасну зміну своєї адреси до часу, аж дістанете всі виплати бенефітів, до котрих ви є управнені приписами закону.

3. Негайно повідомляйте найближчу почту про кожну зміну своєї адреси.

ФЛІС.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ЛІТЛ ФОЛС, Н. Й.

На Карпатську Україну.

Заходами місцевих громадян і при помочі о. Івана Шнурера, місцева українська громада відсвяткувала 13. листопаду Листопадове Свято. Свято випало досить гарно. Його розпочато в місцевій українській церкві відправленням панахиди за поляглих борців у визвольних змаганнях України. Місцевий парох виголосив патріотичну проповідь.

В 3-тій годині пополудні люди зійшлися до салі У. Н. Дому, де відбувся концерт. Зібрані також запротестували перед світом проти поляків. Предсідник У. Н. Дому, М. Копанишин, відкрив свято і коротко пояснив його значіння. Місцевий хор, зложений переважно з дівчат, відспівав пару українських пісень. Деклямували: І. Шнурер, Ф. Шнурер і Василь Стасишин. Степан Максимів відспівав кілька пісень.

Головний реферат виголосив о. І. Шнурер. Він дуже ясно представив теперішній стан на українських землях під окупантом. Бесідник попросив присутніх помогти Рідному Краєві, а саме Карпатській Україні, котра чекає нашої помочі. Молоді членниці Червоного Хреста занялися збіркою, котра принесла $39.25.

Реферат англійською мовою виголосив учитель американської школи, п. М. Мерена з Геркімер, а від Червоного Хреста говорила Евгенія Паламар. Опісля ухвалено вислати протест до великих держав: Франції, Італії, Німеччини, Англії і до Вашинґтону. Закінчено свято відспіванням „Ще не вмерла Україна".

Жертвували по $5: о. І. Шнурер, А. Годівський, П. Микуляк; І. Кравецький $2; по $1: М. Копанишин, М. Басій, Т. Вівчар, П. Корчинський, В. Петрашек, Ю. Слобак, З. Рекрутяк, М. Кузьмак, Ф. Скибінський, Н. Паламар, Й. Франків, М. Чапор, А. Шумлянський, Анна Коникевич, Л. Спурза, І. Гаргай, Д. Поцинтелюк, А. Поступак, І. Погорецький, П. Карпович, Н. Ґавдида; А. Леньо 50 ц.; по 25 ц.: Д. Тимків, М. Бобак. Разом $39.25. Висилка протестів коштувала $4, $35.25 вислано через Обєднання на призначену ціль. Американська ґазета помістила прихильну новинку про те свято і протест.

Н. Паламар.

ТАРЗАН СМІЛИВИЙ.

(86)



Поставивши двох білих вязнів побіч, дикуни пігнали їх попереду себе. Не знати, чи це присутність дикунів була обридливішою для Марії, чи присутність Джефа. Коли тільки знехотя він зачепив своїм рукавом її руку, вона діставала неприємні дрощі. А Джеф тимчасом думав про втечу, про рятування своєї шкіри. Цеж був його найбільший скарб!



В той час Тарзан, простягнувшись на землі, спочивав. Він був певний, що Джеф і Марія пішли на лови і небаром повернуть. Заразом він старався дати своїй викрученій руці змогу цілком виздоровити. Спочиваючи осьтак він роздумував над способами врятувати білих людей з лабет племени замбеґу. Він знав, що це тяжке завдання, та він рішений був його виконати.



Час минав, а Джефа і Марії не видно було. Це почало непокоїти Тарзана. Випочавши якслід Тарзан пінявся і пішов шукати за ними. При тім почав випробовувати свою руку. Перед всякими важними виправами він все випробовував свої кінчини, чи вони знаходяться в цілковитому порядку. Бо нераз найменше недомагання, якого чоловік може не завважати, в змаганні рішає.



Він не мав великих трудностів слідкувати за дорогою, куди пішли Джеф і Марія. Бо останні залишали за собою сліди. Отож, не поспішаючи дуже, він ступав далі вперед. Та по якімсь часі Тарзан занюхав запах чорних дикунів замбеґу. Це насторожило його. А ще кільканацять кроків далі він побачив і їх сліди. Це було наявним доказом що Марія і Джеф попали в руки дикунів.